

[1]

No.: 38706

Διεθνές Εμπορικό Επιμελητήριο
ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

34-35 avenue du Président Wilson, Παρίσι 75116, Γαλλία

Τηλ.: +33 (0)1 49 53 29 05 Φαξ: +33(0)1 49 53 29 33

E-mail: arb@iccwbo.org www.iccarbitration.org

ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ
ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ: 23540/AYZ

Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης
AL GHANDI & CONSOLIDATED CONTRACTORS INTERNATIONAL
COMPANY LLC
(Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα)

κατά
της ανώνυμης εταιρείας
ΤΟΞΟΤΗΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΤΕΧΝΙΚΗ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
(Ελλάδα)

Το παρόν έγγραφο αποτελεί το πρωτότυπο της Οριστικής Απόφασης που εκδόθηκε σύμφωνα με τους τους Κανόνες Διαιτησίας του Διεθνούς Διαιτητικού Δικαστηρίου του ΔΕΕ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΑΙΤΗΤΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ
ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ: 23540/ΑΥΖ

ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ

στην Διαιτησία μεταξύ της

Εταιρείας περιορισμένης ευθύνης

**AL GHANDI & CONSOLIDATED CONTRACTORS INTERNATIONAL
COMPANY LLC**

(Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα) (Αιτούσας)

εκπροσωπούμενης από τον κ.

Φιλίπ Νεϋρούντ (Philippe Neyroud)

Μαρτίν Στούκελμπεργκ (Martine Stückelberg)

AUBERT NEYROUD & STÜCKELBERG

Διεύθυνση: 7, rue François-Versonnex

Γενεύη 1207, Ελβετία

και της

της ανώνυμης εταιρείας

**ΤΟΞΟΤΗΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΤΕΧΝΙΚΗ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ**

(Ελλάδα) (Καθ' ης)

εκπροσωπούμενης από τον κ.

Αθανάσιο Αναστασίου

ΤΟΞΟΤΗΣ ΑΕ

Οδός Πλαστήρα 119-121, Ν.Σμύρνη

17122 Αθήνα, Ελλάδα

Ενώπιον του Διαιτητικού Δικαστηρίου που αποτελείται από τον
Καθηγητή Κριστόφ Μούλλερ (Christoph Müller), Μόνο Διαιτητή

1. Μέρη

1.1 Αιτούσα

1. Η αίτηση Διαιτησίας με ημερομηνία 5 Απριλίου 2018 κατατέθηκε από την εταιρεία περιορισμένης ευθύνης «Al Ghandi & Consolidated Contractors International Company L.L.C.», εταιρεία συσταθείσα κατά τους νόμους των Ηνωμένων

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



Αραβικών Εμιράτων σύμφωνα με την άδεια λειτουργίας υπ' αριθμόν 226076, με έδρα στο Ντουμπάι, Η.Α.Ε., 1^{ος} όροφος, Γραφεία 101/104Square, Business Bay, Κτήριο υπ' αριθ. 2, Τ.Θ. 1741.

2. Η εταιρεία «Al Ghandi & Consolidated Contractors International Company L.L.C.» καλείται εφεξής στην παρούσα «**Αιτούσα**» ή «**Al Ghandi**».
3. Η Al Ghandi είναι συνδεδεμένη εταιρεία του ομίλου Consolidated Contractors' Company Group SAL (εφεξής «**CCC Group**»), κατασκευαστική εταιρεία που λειτουργεί στην Μέση Ανατολή [Δήλωση Μάρτυρα του κ. Φουάντ Χούρυ (Fuad Khoury) (Σχετικό C-12), Πρακτικό σελ. 9 σειρές 22-23, Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad) (Σχετικό C-13)]. Ο όμιλος CCC Group SAL έχει έδρα στο Λίβανο με το μεγαλύτερο γραφείο αντιπροσώπευσης αυτής στην Αθήνα, Ελλάδα [Δήλωση Μάρτυρα του κ. Φουάντ Χούρυ (Fuad Khoury) (Σχετικό C-12), , Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad) (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 10 σειρές 6-7]. Σύμφωνα με το απόσπασμα από το μητρώο εταιρειών, η CCC Group SAL κατέχει το 49% και ο Σαϊντ Μοχάμεντ Σαϊντ Αλ Γκάντι (Saeed Mohamed Saeed Al Ghandi) κατέχει το 51% της εταιρείας Al Ghandi (βλέπε Σχετικό C-16). Ο κ. Σαϊντ Μοχάμεντ Σαϊντ Αλ Γκάντι (Saeed Mohamed Saeed Al Ghandi) είναι ο τοπικός χορηγός της εταιρείας Al Ghandi (Πρακτικό σελ. 15, σειρές 8-13 & Πρακτικό σελ. 24, σειρές 7-19).
4. Η Αιτούσα εκπροσωπείται από τους κ.κ.:
Φιλίπ Νεϋρούντ (Philippe Neyroud)
Μαρτίν Στούκελμπεργκ (Martine Stückelberg)
AUBERT NEYROUD & STÜCKELBERG
Διεύθυνση: 7, rue François-Versonnex
Γενεύη 1207, Ελβετία
Τηλ.: +41 22 707 47 70
Φαξ: +41 22 707 47 77
E-mail: philippe.neyroud@ibilex.ch martine.stuckelberg@ibilex.ch

1.2 Καθ' ης

5. Η Αίτηση Διαιτησίας απευθύνθηκε κατά της ανώνυμης εταιρείας «Τοξότης Ανώνυμος Τεχνική, Ναυτιλιακή, Εμπορική Βιομηχανική και Τουριστική Εταιρεία», Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

[4]

No.: 38706

με διακριτικό τίτλο «Τοξότης Α.Ε.», εταιρείας συσταθείσας κατά τους νόμους της Ελλάδας με αριθμό ΓΕΜΗ 121913801000 και με έδρα στην Νέα Σμύρνη, Αθήνα, οδός Πλαστήρα, αριθμός 121, Τ.Κ. 17122 (Σχετικό C-17).

6. Η ανώνυμη εταιρεία «Τοξότης Ανώνυμος Τεχνική, Ναυτιλιακή, Εμπορική Βιομηχανική και Τουριστική Εταιρεία» καλείται εφεξής στην παρούσα «**Καθ' ης**» ή «**Τοξότης**».
7. Η Al Ghandi και η Τοξότης εφεξής στην παρούσα καλούνται συλλογικά «**τα Μέρη**».
8. Η Καθ' ης εκπροσωπείται από τον:
κ. Αθανάσιο Αναστασίου
Τηλ.: +30 210 9402486 – 7
Φαξ: +30 210 9480505
E-mail: info@toxotisae.gr

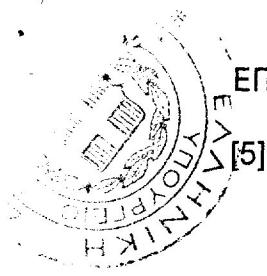
2. Διαιτητικό Δικαστήριο

9. Η σύνθεση του Διαιτητικού Δικαστηρίου είναι η ακόλουθη:
Καθηγητής Κριστόφ Μούλλερ (Christoph Müller)
Πανεπιστήμιο της Νεσατέλ (University of Neuchâtel)
Διεύθυνση: Avenue du 1er-Mars 26
Νεσατέλ, Ελβετία, CH-2000
Τηλ.: +41 32 718 12 39
Φαξ: +41 32 718 12 01
E-mail: christoph.mueller@unine.ch
ο οποίος ορίστηκε την 27^η Ιουνίου 2018 από το Διαιτητικό Δικαστήριο του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου («**Δικαστήριο ΔΕΕ**») ως μόνος διαιτητής, κατόπιν προτάσεως της Ελβετικής Εθνικής Επιτροπής.

3. Συμφωνία Διαιτησίας

10. Η συμφωνία διαιτησίας περιέχεται στο Άρθρο 7 της από 22^{ης} Αυγούστου 2016 Συμφωνίας που καταρτίστηκε μεταξύ της Al Ghandi και της Τοξότης (Σχετικό C-1) και προβλέπει ως ακολούθως:

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



7. Η ΣΥΜΦΩΝΙΑ διέπεται από και ερμηνεύεται σύμφωνα με τους νόμους της Ελβετίας. Το σύνολο των διενέξεων που απορρέουν από ή σε σχέση με την παρούσα ΣΥΜΦΩΝΙΑ επιλύεται οριστικά σύμφωνα με τους Κανόνες Διαιτησίας – ή τους διάδοχους αυτών – του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου, από έναν ή τρεις διαιτητές που ορίζονται σύμφωνα με τους εν λόγω Κανόνες. Έδρα της διαιτησίας είναι η Γενεύη Ελβετίας.

11. Οι «Κανόνες Διαιτησίας – η οι διάδοχοι αυτών – του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου» που αναφέρονται στο Άρθρο 7 της Συμφωνίας αναφέρονται στην ισχύουσα έκδοση (σε ισχύ από την 1^η Μαρτίου 2017) των Κανόνων Διαιτησίας του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου («Κανόνες ΔΕΕ») κατά το Άρθρο 6(1) των Κανόνων ΔΕΕ.

4. Περίληψη της Διαιτητικής Διαδικασίας

12. Την 5^η Απριλίου 2018, η Αιτούσα κατέθεσε στο Δικαστήριο ΔΕΕ Αίτηση για Διαιτησία (ΑγΔ) μαζί με τα Σχετικά C-1 έως C-11. Η ΑγΔ παρελήφθη από το Δικαστήριο ΔΕΕ την 6^η Απριλίου 2018. Στην Αίτησή για Διαιτησία της, η Αιτούσα κατέθεσε τα ακόλουθα αιτήματα για επανόρθωση:

Με την επιφύλαξη κάθε περαιτέρω αξίωσης απορρέουσας από ή σε σχέση με την Συμφωνία και επιφυλασόμενων όλων των δικαιωμάτων της κατά της Καθ' ης, η Αιτούσα με σεβασμό ζητά από τον Διαιτητή:

- (i) Να υποχρεώσει την Καθ' ης να καταβάλλει στην Αιτούσα το ποσό των ΕΥΡΩ 3.000.000 (τριών εκατομμυρίων Ευρώ) πλέον τόκων ανερχόμενων σε ποσοστό 5% από την 14^η Ιουνίου 2017, να υποχρεώσει την Καθ' ης να αποζημιώσει την Αιτούσα για το σύνολο των επιπρόσθετων ζημιών που υπέστη λόγω της αθέτησης της Συμφωνίας από την Καθ' ης,
- (ii) Να υποχρεώσει την Καθ' ης να καταβάλλει στο σύνολο των δαπανών, εξόδων και αμοιβών που προκύπτουν από ή σε σχέση με την παρούσα διαιτησία, περιλαμβανομένων, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, των δικηγορικών αμοιβών της Αιτούσας και
- (iii) Να υποχρεώσει την Καθ' ης να καταβάλλει τόκους ύψους 5% έως την ημερομηνία ολοσχερούς εξόφλησης οποιουδήποτε οφειλόμενου ποσού.

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

13. Την 6^η Απριλίου 2018, η Γραμματεία του Δικαστηρίου ΔΕΕ («**Γραμματεία**») βεβαίωσε την παραλαβή της από 5^{ης} Απριλίου 2018 Αίτησης για Διαιτησία της Αιτούσας.
14. Την 16^η Απριλίου 2018, η Γραμματεία βεβαίωσε την είσπραξη των τελών κατάθεσης ποσού 5.000 Δολαρίων ΗΠΑ που κατατέθηκε από την Αιτούσα και κάλεσε την Αιτούσα να καταθέσει το ποσό των 35.000 Δολαρίων ΗΠΑ, για την προσωρινή προκαταβολή, έως την 16^η Μαΐου 2018.
15. Την ίδια ημέρα, η Γραμματεία απέστειλε αντίγραφο την Αίτησης για Διαιτησία προς την Καθ' ης και την κάλεσε να καταθέσει την Απάντησή της στην Αίτηση για Διαιτησία εντός 30 ημερών από την επομένη της παραλαβής της αλληλογραφίας της. Η Γραμματεία ζήτησε επίσης από την Καθ' ης να σχολιάσει, στην Απάντησή της ή σε οποιαδήποτε αίτηση παράτασης χρόνου για την υποβολή Απάντησης, επί της γλώσσας της διαιτησίας και να σχολιάσει επί της πρότασης της Αιτούσας να υπάρξει ένας διαιτητής που «ασκεί επάγγελμα δικηγόρου στη Ελβετία».
16. Την 16^η Μαΐου 2018, ο κ. Αθανάσιος Αναστασίου (Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος της Καθ' ης – βλέπε Σχετικό C-17), απέστειλε επιστολή στην Γραμματεία δηλώνοντας στο σχετικό μέρος τα ακόλουθα:

Η από 22.8.2016 συμφωνία, όπως τροποποιήθηκε στις 29.8.2016, μεταξύ της Al Ghandi & Consolidated Contractors International Company L.L.C. και της Κατασκευαστικής Εταιρείας Τοξότης Α.Ε. από την αρχή έως το τέλος της είναι συμφωνία συμφέροντος και βασίζεται στην σαφέστατη πρόθεση να καλύψει άλλη μυστική συμφωνία. Συνεπώς, οι συμφωνίες αυτές (περιλαμβανομένου του όρου περί διαιτησίας) θεωρούνται άκυρες και ανίσχυρες.

Δια της παρούσας θα πρέπει να επισημανθεί ότι οι ως άνω πρωτότυπες συμφωνίες έχουν γραφτεί μόνο στην αγγλική γλώσσα και το πρόσωπο το οποίο υπογράφει τις συμφωνίες εκ μέρους της εταιρείας μας δεν ομιλεί ούτε κατανοεί την αγγλική γλώσσα. Επιπροσθέτως, τα πρόσωπα τα οποία υπογράφουν τα ανωτέρω έγγραφα δεν γνωρίζονται μεταξύ τους και τα φερόμενα ως νομικά πρόσωπα δεν έχουν ανταλλάξει στοιχεία, ώστε να συνάψουν σύμβαση υπεργολαβίας.

Η Κατασκευαστική Εταιρεία Τοξότης Α.Ε. διατηρεί το δικαίωμα να εγείρει αγωγή ενώπιον των αρμόδιων δικαστηρίων, ώστε να διεκδικήσει τα νόμιμα δικαιώματά

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



της κατά της εταιρείας *Al Ghandi & Consolidated Contractors International Company L.L.C* και κάθε άλλου προσώπου που έχει ανάμειξη, περιλαμβανομένων των προσώπων αυτών που κατάρτησαν την μυστική συμφωνία.

Συνεπώς, σας καλούμε να μην προβείτε σε διαιτησία και να απέχετε από κάθε περαιτέρω ενέργεια.

17. Την 23^η Μαΐου 2018, η Γραμματεία βεβαίωσε την παραλαβή της επιστολής της από 16^{ης} Μαΐου 2018 της Καθ' ης και επεσήμανε ότι η Καθ' ης δεν υπέβαλλε Απάντηση εντός της προθεσμίας των 30 ημερών.
18. Την 8η Ιουνίου 2018 η Γραμματεία ενημέρωσε τα Μέρη ότι θα αποφάσιζε τον αριθμό των διαιτητών σύμφωνα με το Άρθρο 12(2) των Κανόνων του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου και ότι, εκτός και αν λάμβανε διαφορετική ενημέρωση έως την 13η Ιουνίου 2013, θα προχωρούσε στην συγκρότηση του διαιτητικού δικαστηρίου. Η Γραμματεία ενημέρωσε περαιτέρω τα Μέρη ότι για τους ισχυρισμοί που εγέρθηκαν από την Καθ' ης σύμφωνα με το Άρθρο 6(3) των Κανόνων του ΔΕΕ θα αποφάσιζε απευθείας το διαιτητικό δικαστήριο. Τέλος, η Γραμματεία βεβαίωσε την λήψη του ποσού των 35.000 Δολαρίων ΗΠΑ για την προσωρινή προκαταβολή από την Αιτούσα.
19. Την 14η Ιουνίου 2018, η Γραμματεία ενημέρωσε τα Μέρη ότι το Δικαστήριο ΔΕΕ είχε αποφασίσει να παραπέμψει την διαιτησία σε έναν διαιτητή σύμφωνα με το Άρθρο 12(2) των Κανόνων του ΔΕΕ, να λάβει τα αναγκαία μέτρα για τον ορισμό του μόνου διαιτητή, εάν τα μέρη παρέλειπαν να προτείνουν τον μόνο διαιτητή σύμφωνα με το Άρθρο 13(3) των Κανόνων του ΔΕΕ και προσδιόρισαν τα έξοδα στο ποσό των 145.000 Δολαρίων ΗΠΑ, το οποίο υπόκειται σε μεταγενέστερες αναπροσαρμογές κατά το Άρθρο 37(2) των Κανόνων του ΔΕΕ. Η Γραμματεία ενημέρωσε τα Μέρη ότι, εκτός και αν της γνωστοποιούσαν συμφωνία σχετικά με την προθεσμία για τον ορισμό του μόνου διαιτητή έως την 18η Ιουνίου 2018, το Δικαστήριο ΔΕΕ θα προέβαινε στις απαραίτητες ενέργειες για τον ορισμό αυτού/αυτής.
20. Την 27η Ιουνίου 2018, η Γραμματεία ενημέρωσε τα Μέρη ότι το Δικαστήριο ΔΕΕ είχε ορίσει τον Καθηγητή Δρ. Κριστόφ Μούλλερ (Christoph Muller) ως μόνο διαιτητή, κατόπιν προτάσεως της Ελβετικής Εθνικής Επιτροπής (Άρθρο 13(3) Κανόνων ΔΕΕ). Η Γραμματεία επισύναψε επίσης αιτήματα πληρωμής, καλώντας

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

την Αιτούσα να καταβάλλει το ποσό των 32.500 Δολαρίων ΗΠΑ και την Καθ' ης να καταβάλλει το ποσό των 72.500 Δολαρίων ΗΠΑ έως την 27η Ιουλίου 2018. Η Γραμματεία ενημέρωσε περαιτέρω τα Μέρη ότι θα προωθούσε τον φάκελο προς το διαιτητικό δικαστήριο την ημέρα εκείνη.

21. Την ίδια ημέρα, η Γραμματεία απέστειλε τον φάκελο στον Μόνο Διαιτητή σύμφωνα με το Άρθρο 16 των Κανόνων του ΔΕΕ.
22. Την 29η Ιουνίου 2018, ο Μόνος Διαιτητής κάλεσε τα Μέρη να του γνωστοποιήσουν, έως την 3η Ιουλίου 2018, αν θα προτιμούσαν (i) να οριστικοποιήσουν και να υπογράψουν τους Όρους Εντολής και να καθορίσουν διαδικαστικό χρονοδιάγραμμα σε Σύσκεψη Διαχείρισης Υπόθεσης αυτοπροσώπως ή (ii) να αποστείλουν το αντίστοιχο αντίτυπο των οριστικοποιημένων Όρων Αναφοράς στην Γραμματεία και να διεξαχθεί η Σύσκεψη Διαχείρισης Υπόθεσης μέσω εικονοδιάσκεψης ή τηλεδιάσκεψης. Ο Μόνος Διαιτητής κάλεσε επίσης τα Μέρη να υποδείξουν, έως την 3η Ιουλίου 2018, τις ημερομηνίες έως την 27η Ιουλίου κατά τις οποίες θα ήταν διαθέσιμα να παρευρεθούν στην ως άνω Σύσκεψη Διαχείρισης Υπόθεσης, είτε αυτοπροσώπως στην έδρα της διαιτησίας στην Γενεύη είτε μέσω εικονοδιάσκεψης ή τηλεδιάσκεψης. Τέλος, ο Μόνος Διαιτητής ζήτησε από τα Μέρη να του παρέχουν τα τελικά σχόλιά τους σε σχέση με τη γλώσσα διεξαγωγής της διαιτησίας έως την 6η Ιουλίου 2018.
23. Μέσω μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου την 29ης και 30ης Ιουνίου 2018, η Αιτούσα γνωστοποίησε στον Μόνο Διαιτητή τις προτιμήσεις της σε σχέση με την μορφή και τις ημερομηνίες της Σύσκεψης Διαχείρισης Υπόθεσης.
24. Την 3η Ιουλίου 2018, ο κ. Αναστάσιος Αναστασίου, σε απάντηση της από 29ης Ιουνίου 2018 επιστολής του Μόνου Διαιτητή, συνέταξε επιστολή προς τον Μόνο Διαιτητή, το περιεχόμενο της οποίας ήταν ουσιαστικά πανομοιότυπο με αυτό της επιστολής που απεστάλη στην Γραμματεία την 16η Μαΐου 2018 (βλέπε πιο πάνω αριθ. 14).
25. Την 4η Ιουνίου 2018, ο Μόνος Διαιτητής αποφάσισε ότι η Σύσκεψη Διαχείρισης Υπόθεσης θα πραγματοποιείτο μέσω τηλεδιάσκεψης και πρότεινε να λάβει χώρα η Σύσκεψη αυτή την 27η Ιουλίου 2018 και ώρα 10 πμ. Ο Μόνος Διαιτητής κάλεσε τα Μέρη να υποδείξουν να ήταν διαθέσιμα να παρευρεθούν στην Σύσκεψη αυτή έως την 5η Ιουλίου 2019. Μέσω μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της ίδιας

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



ημέρας, η Αιτούσα επιβεβαίωσε ότι ήταν διαθέσιμη να παρευρεθεί στην Σύσκεψη αυτή. Η Καθ' ης δεν απάντησε στο μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του Μόνου Διαιτητή.

26. Την 10η Ιουλίου 2018, ο Μόνος Διαιτητής κυκλοφόρησε το σχέδιο υπ' αριθ. 1 των Όρων Αναφοράς και το σχέδιο υπ' αριθ. 1 των Ειδικών Διαδικαστικών Κανόνων και ζήτησε από τα Μέρη να παρέχουν τα σχόλιά τους επί των ανωτέρω και να συμπληρώσουν αυτά, όπου απαιτείτο, κατά την 17η Ιουλίου 2018 ή προ της ημερομηνίας αυτής. Ο Μόνος Διαιτητής ζήτησε επίσης από τα Μέρη να του γνωστοποιήσουν τις προτιμήσεις τους σε σχέση με κάποια διαδικαστικά ζητήματα κατά την 17η Ιουλίου 2018 ή προ της ημερομηνίας αυτής. Ο Μόνος Διαιτητής αποφάσισε επιπλέον ότι η Σύσκεψη Διαχείρισης Υπόθεσης θα λάμβανε χώρα την 27η Ιουλίου 2018 και ώρα 10 πμ.

27. Στην ίδια επικοινωνία, ο Μόνος Διαιτητής δήλωσε τα ακόλουθα:

Όσον αφορά στην επιστολή της Καθ' ης με ημερομηνία 3 Ιουλίου 2018, θα ήθελα να επιστήσω την προσοχή των Μερών στο γεγονός ότι, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 6(9) των Κανόνων του ΔΕΕ και το Άρθρο 178(3) του Ελβετικού Ομοσπονδιακού Νόμου της 18ης Δεκεμβρίου 1987 για το Ιδιωτικό Διεθνές Δίκαιο, η συμφωνία διαιτησίας είναι δυνατόν να διαχωριστεί από τη σύμβαση στην οποία περιέχεται με αποτέλεσμα η φερόμενη μη-ύπαρξη, ακυρότητα ή το ανίσχυρο της σύμβασης να μην επηρεάζει την αρμοδιότητα του διαιτητικού δικαστηρίου.

28. Στην ίδια επικοινωνία, ο Μόνος Διαιτητής παρείχε στα Μέρη την Διαδικαστική Εντολή αριθ. 2, στην οποία ο Μόνος Διαιτητής αποφάσισε τα ακόλουθα:

1 Γλώσσα της διαιτησίας είναι η αγγλική.

2 Γλωσσικές ερωτήσεις σε σχέση με τις έγγραφες και μαρτυρικές αποδείξεις και τις αποδείξεις εμπειρογνομόνων ρυθμίζονται στους Ειδικούς Διαδικαστικούς Κανόνες.

29. Αντίγραφο της από 10ης Ιουλίου 2018 επιστολής του Μόνου Διαιτητή μαζί με το σχέδιο υπ' αριθ. 1 των Όρων Αναφοράς, το σχέδιο υπ' αριθ. 1 των Ειδικών Διαδικαστικών Κανόνων και αντίγραφο της Διαδικαστικής Εντολής υπ' αριθ. 2 εστάλησαν στην Καθ' ης μέσω της εταιρείας ταχυμεταφορών DHL (αριθμός δελτίου αποστολής 5534935991, παραδόθηκε στις 11 Ιουλίου 2018, υπογράφεται από την Ζωή Αποστόλου).

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

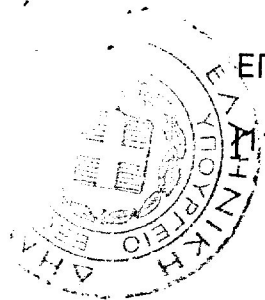
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

30. Την 16η Ιουλίου 2016, η Αιτούσα ενημέρωσε τον Μόνο Διαιτητή ότι δεν είχε σχόλια, προσθήκες ή διορθώσεις για το σχέδιο υπ' αριθ. 1 των Όρων Αναφοράς και ζήτησε παράταση τριών έως τεσσάρων ημερών ώστε να συμπληρώσει τους Όρους Αναφοράς. Την 20η Ιουλίου 2018, η Αιτούσα υπέβαλλε τους συμπληρωμένους Όρους Αναφοράς. Η Αιτούσα δεν υπέβαλλε σχόλια επί των Όρων Αναφοράς ούτε συμπλήρωσε τους Όρους Αναφοράς όπως της ζητήθηκε.
31. Την 26η Ιουλίου 2018, ο Μόνος Διαιτητής εξουσιοδότησε τον κ. Λεωνίδα Μαραβέλη να συμμετάσχει στην Σύσκεψη Διαχείρισης της Υπόθεσης, όπως ζητήθηκε από την Αιτούσα σε μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της ίδιας ημερομηνίας.
32. Την 27η Ιουλίου 2018 έλαβε χώρα η Σύσκεψη Διαχείρισης της Υπόθεσης σύμφωνα με το Άρθρο 24(1) των Κανόνων του ΔΕΕ και παρέστη ο κ. Φιλίπ Νεϋρούντ (Philippe Neyroud) [της Αιτούσας], ο κ. Λεωνίδας Μαραβέλης [Δικηγόρος της Αιτούσας], η κ. Ιβάνα Ριστέβσκα (Ivana Ristevska) [Δικηγόρος της Αιτούσας] και ο Καθηγητής Κριστόφ Μούλλερ (Christoph Müller) [Μόνος Διαιτητής]. Η Καθ' ης δεν παρέστη στην Σύσκεψη Διαχείρισης Υπόθεσης, παρά το ότι προσκλήθηκε νομότυπα να παραστεί.
33. Την ίδια ημέρα, ο Μόνος Διαιτητής κυκλοφόρησε την τροποποιημένη έκδοση των Όρων Αναφοράς, στην οποία λαμβάνονται υπόψη και τα σχόλια της Γραμματείας και ζητείται από τα Μέρη να τον ενημερώσουν έως την 30η Ιουλίου 2018 αν είχαν οποιαδήποτε αντίρρηση στην υποβολή αυτού του τροποποιημένου σχεδίου στην Γραμματεία.
34. Την ίδια ημέρα, ο Μόνος Διαιτητής απέστειλε στα Μέρη, όπως ζητήθηκε από την Αιτούσα, μια εκτύπωση από την ιστοσελίδα της εταιρείας ταχυμεταφορών DHL στην οποία φαίνεται η παράδοση της από 10ης Ιουλίου 2018 επιστολής του Μόνου Διαιτητή προς την Καθ' ης.
35. Την ίδια ημέρα, το Δικαστήριο ΔΕΕ παρέτεινε την προθεσμία για τον καθορισμό των Όρων Αναφοράς έως την 28η Σεπτεμβρίου 2018 σύμφωνα με το Άρθρο 32(2) των Κανόνων του ΔΕΕ.
36. Την 30η Ιουλίου 2018, ο Μόνος Διαιτητής απέστειλε τους τροποποιημένους Όρους Αναφοράς προς την Γραμματεία λαμβάνοντας υπόψη τα σχόλια της Γραμματείας

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



και ζήτησε από αυτήν να επανεξετάσει το σχέδιο, ώστε να διασφαλιστεί ότι το Δικαστήριο ΔΕΕ θα ήταν σε θέση να εγκρίνει τους Όρους Αναφοράς.

37. Την ίδια ημέρα, η Αιτούσα ενημέρωσε τον Μόνο Διαιτητή για δύο τυπογραφικά λάθη στους τροποποιημένους Όρους Αναφοράς.
38. Την 1η Αυγούστου 2018, η Γραμματεία ενημέρωσε τον Μόνο Διαιτητή ότι δεν είχε περαιτέρω σχόλια επί του σχεδίου των Όρων Αναφοράς και ότι, σε περίπτωση που η Καθ' ης αρνείτο να υπογράψει τους Όρους Αναφοράς, αυτοί θα υποβάλλονταν στο Δικαστήριο ΔΕΕ για έγκριση κατόπιν παραλαβής αντιγράφου υπογεγραμμένου από την Αιτούσα και τον Μόνο Διαιτητή.
39. Την ίδια ημέρα, η Γραμματεία επεσήμανε ότι είχε καλέσει την Καθ' ης να καταβάλλει το υπόλοιπο της προκαταβολής επί των εξόδων, αλλά δεν είχε ακόμη λάβει την εν λόγω πληρωμή. Η Γραμματεία αντιστοίχως παρείχε στην Καθ' ης χρόνο έως την 8η Αυγούστου 2018 να καταβάλλει το υπόλοιπο της προκαταβολής έναντι των εξόδων.
40. Την 2α Αυγούστου 2018, ο Μόνος Διαιτητής κυκλοφόρησε την τελική έκδοση των Όρων Αναφοράς και ζήτησε από τα Μέρη να υπογράψουν και να αποστείλουν ένα αντίγραφο στην Γραμματεία το αργότερο έως την 13η Αυγούστου 2018. Αντίγραφα αυτού του μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, καθώς και της τελικής έκδοσης των Όρων Αναφοράς, επίσης απεστάλησαν στην Καθ' ης μέσω της εταιρείας ταχυμεταφορών DHL (αριθμός δελτίου αποστολής 2197690040, παραδόθηκε στις 3 Αυγούστου 2018, υπογράφεται από Στεφάτου).
41. Την ίδια ημέρα, η Αιτούσα ενημέρωσε τον Μόνο Διαιτητή ότι είχε αποστείλει στην Γραμματεία, μέσω συστημένου ταχυδρομείου, δύο υπογεγραμμένα αντίγραφα των Όρων Αναφοράς.
42. Την 13η Αυγούστου 2018, ο Μόνος Διαιτητής απέστειλε στην Γραμματεία υπογεγραμμένο αντίγραφο των Όρων Αναφοράς.
43. Η Καθ' ης δεν υπέγραψε ούτε απέστειλε τους Όρους Αναφοράς στην Γραμματεία.
44. Την 16η Αυγούστου 2018, η Γραμματεία απέστειλε αίτημα πληρωμής στο οποίο παρείχε στην Καθ' ης χρόνο έως την 23η Αυγούστου 2018 για την καταβολή του υπολοίπου της προκαταβολής έναντι των εξόδων.
45. Την 23η Αυγούστου 2018, το Δικαστήριο ΔΕΕ ενέκρινε τους Όρους Αναφοράς που ίχαν υπογραφεί από την Αιτούσα και τον Μόνο Διαιτητή σύμφωνα με το Άρθρο Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.
Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

23(3) των Κανόνων του ΔΕΕ. Η Γραμματεία κάλεσε την Καθ' ης να υπογράψει τους Όρους Αναφοράς, όπως αυτοί εγκρίθηκαν από το Δικαστήριο, και να τους επιστρέψει εντός 15 ημερών από την παραλαβή της σχετικής αλληλογραφίας. Η Γραμματεία δήλωσε επίσης ότι, η προθεσμία έκδοσης της οριστικής διαιτητικής απόφασης είναι έξι μήνες από την ημερομηνία της 23ης Αυγούστου 2018, αλλά ότι σύμφωνα με το Άρθρο 31(1) των Κανόνων του ΔΕΕ, το Δικαστήριο θα μπορούσε να ορίσει διαφορετική προθεσμία βάσει του διαδικαστικού χρονοδιαγράμματος ή να παρατείνει την προθεσμία έκδοσης της οριστικής διαιτητικής απόφασης μετά από αιτιολογημένη αίτηση από το διαιτητικό δικαστήριο ή με ίδια πρωτοβουλία, εάν αποφασίσει ότι είναι απαραίτητο να το πράξει. Η Γραμματεία κάλεσε επιπλέον την Αιτούσα να καταβάλλει το μερίδιο της Καθ' ης επί της προκαταβολής έναντι των εξόδων, δεδομένου ότι η Καθ' ης είχε παραλείψει να καταβάλλει το υπόλοιπο της προκαταβολής έναντι των εξόδων.

46. Την 3η Σεπτεμβρίου 2018, η Γραμματεία επιβεβαίωσε την είσπραξη του ποσού των 72.500 Δολαρίων ΗΠΑ από την Αιτούσα, εσώκλεισε ενημερωμένο Πίνακα Οικονομικών και βεβαίωσε ότι η προκαταβολή έναντι των εξόδων που καθορίστηκαν από το Δικαστήριο στο ποσό των 145.000 Δολαρίων ΗΠΑ είχε καταβληθεί εξ ολοκλήρου από την Αιτούσα.

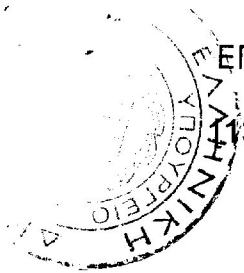
47. Την 20η Σεπτεμβρίου 2018, ο Μόνος Διαιτητής κυκλοφόρησε το σχέδιο των Ειδικών Διαδικαστικών Κανόνων και το σχέδιο του διαδικαστικού χρονοδιαγράμματος και κάλεσε τα Μέρη να παρέχουν τα σχόλιά τους επί των σχεδίων αυτών καθώς και να δηλώσουν τις ημέρες κατά τις οποίες θα ήταν διαθέσιμες κατά τον Ιανουάριο 2019 για να παραστούν σε σύσκεψη μέσω τηλεδιάσκεψης που θα προηγείτο της συζήτησης, καθώς και στη συζήτηση της υπόθεσης έως την 28η Σεπτεμβρίου 2019. Αντίγραφο αυτού του μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, καθώς και των συνημμένων σχεδίων, απεστάλη επίσης προς την Καθ' ης μέσω της εταιρείας ταχυμεταφορών DHL (αριθμός δελτίου αποστολής 3105979682, παραδόθηκε στις 21 Σεπτεμβρίου 2018, υπογράφεται από Αναστασίου).

48. Την 28η Σεπτεμβρίου 2018, η Αιτούσα παρείχε τα σχόλιά της επί του σχεδίου των Ειδικών Διαδικαστικών Κανόνων και του σχεδίου του Διαδικαστικού Χρονοδιαγράμματος. Η Καθ' ης παρέλειψε να παρέχει οποιαδήποτε σχόλια επί του

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



σχεδίου των Ειδικών Διαδικαστικών Κανόνων και του σχεδίου του Διαδικαστικού Χρονοδιαγράμματος έως την τεθείσα προθεσμία.

49. Την 3η Οκτωβρίου 2018, ο Μόνος Διαιτητής κυκλοφόρησε την τελική έκδοση των Ειδικών Διαδικαστικών Κανόνων και του Διαδικαστικού Χρονοδιαγράμματος. Την ίδια ημέρα, ο Μόνος Διαιτητής κάλεσε τα Μέρη να τον ενημερώσουν έως την 10η Οκτωβρίου 2018 για τον αριθμό των μαρτύρων που σκόπευαν να παρουσιάσουν και την διαθεσιμότητα τους για να παραστούν σε Αποδεικτική Διαδικασία κατά το δεύτερο ήμισυ του μηνός Φεβρουαρίου 2019, καθώς και σε σύσκεψη μέσω τηλεδιάσκεψης περίπου δύο εβδομάδες προ της ως άνω διαδικασίας. Αντίγραφα αυτών των μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, μαζί με τα σχετικά συνημμένα, απεστάλησαν επίσης προς την Καθ' ης μέσω της εταιρείας ταχυμεταφορών DHL (αριθμός δελτίου αποστολής 3574641921, παραδόθηκε στις 4 Οκτωβρίου 2018, υπογράφεται από Αναστασίου).
50. Την 10η Οκτωβρίου 2018, η Αιτούσα πληροφόρησε τον Μόνο Διαιτητή ότι επιθυμούσε να καλέσει δύο μάρτυρες και ότι οι εν λόγω μάρτυρες θα ήταν διαθέσιμοι κατά το δεύτερο ήμισυ του μηνός Φεβρουαρίου 2019. Η Αιτούσα δήλωσε ότι θα ήταν διαθέσιμη δύο εβδομάδες πριν τη διαδικασία για σύσκεψη μέσω τηλεδιάσκεψης που προηγείτο της διαδικασίας και πρότεινε να ορίσει τις ημερομηνίες και τις ώρες ο Μόνος Διαιτητής όποτε τον εξυπηρετεί. Η Καθ' ης δεν απάντησε στο από 3ης Οκτωβρίου 2018 μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του Μόνου Διαιτητή έως την τεθείσα προθεσμία.
51. Την 16η Οκτωβρίου, ο Μόνος Διαιτητής αποφάσισε, ενόψει της απάντησης της Αιτούσας στο από 3ης Οκτωβρίου 2018 μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του και του γεγονότος ότι δεν παρείχε οποιαδήποτε σχόλια πριν την τεθείσα προθεσμία, ότι η Αποδεικτική Διαδικασία θα λάμβανε χώρα στην Γενεύη, την 4η Φεβρουαρίου 2019, ημέρα Δευτέρα και ώρα 10 πμ και ότι η σύσκεψη μέσω τηλεδιάσκεψης που θα προηγείτο της διαδικασίας αυτής θα λάμβανε χώρα την 4η Φεβρουαρίου 2018, ημέρα Δευτέρα και ώρα 10 πμ. Αντίγραφο αυτού του μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου. Αντίγραφο αυτού του μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου απεστάλη επίσης προς την Καθ' ης μέσω της εταιρείας ταχυμεταφορών DHL (αριθμός δελτίου αποστολής 7196754736, παραδόθηκε στις 17 Οκτωβρίου 2018, υπογράφεται από Αποστόλου).

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



52. Την 16η Νοεμβρίου 2018, η Αιτούσα κατέθεσε το Υπόμνημα Απαίτησής της μαζί με τα Σχετικά C-1 έως C-17. Τα σχετικά περιλάμβαναν τις Έγγραφες Δηλώσεις Μαρτύρων του κ. . Φουάντ Χούρυ (Fouad Khoury) [Σχετικό C-12] και του κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad) [Σχετικό C-13]. Στο Υπόμνημα Απαίτησής της, η Αιτούσα υπέβαλλε τα ακόλουθα αιτήματα για επανόρθωση:

- (iv) *Να υποχρεώσει την Καθ' ης να καταβάλλει στην Αιτούσα το ποσό των ΕΥΡΩ 3.000.000 (τριών εκατομμυρίων Ευρώ) πλέον τόκων ανερχόμενων σε ποσοστό 5% από την 14^η Ιουνίου 2017, να υποχρεώσει την Καθ' ης να αποζημιώσει την Αιτούσα για το σύνολο των επιπρόσθετων ζημιών που υπέστη λόγω της αθέτησης της Συμφωνίας από την Καθ' ης.*
- (v) *Να υποχρεώσει την Καθ' ης να καταβάλλει στο σύνολο των δαπανών, εξόδων και αμοιβών που προκύπτουν από ή σε σχέση με την παρούσα δικογραφία, περιλαμβανομένων, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, των δικηγορικών αμοιβών της Αιτούσας και*
- (vi) *Να υποχρεώσει την Καθ' ης να καταβάλλει τόκους ύψους 5% έως την ημερομηνία ολοσχερούς εξόφλησης οποιουδήποτε οφειλόμενου ποσού.*

53. Την 19η Νοεμβρίου 2018, η Αιτούσα ενημέρωσε τον Μόνο Διαιτητή ότι αντίγραφο του Υπομνήματος Απαίτησης και των σχετικών αυτής επρόκειτο να αποσταλεί στην Καθ' ης την ίδια ημέρα μέσω συστημένου ταχυδρομείου.

54. Την 17η Δεκεμβρίου 2018, ο Μόνος Διαιτητής σημείωσε το γεγονός ότι η Καθ' ης είχε παραλείψει να καταθέσει το Υπόμνημα Αντίκρουσής της έως την τεθείσα προθεσμία της 14ης Δεκεμβρίου 2018, όπως υποδεικνύεται στο Διαδικαστικό Χρονοδιάγραμμα (κατάσταση: 16.10.2018) και ότι η υποβολή Απάντησης από την Αιτούσα είχε κατά συνέπεια καταστεί άνευ νοήματος. Κατά συνέπεια, ο Μόνος Διαιτητής κάλεσε τα Μέρη να παρέχουν τα σχόλιά τους επί του επόμενου σταδίου της διαδικασίας, καθώς και να προτείνουν πιθανές τοποθεσίες για την Αποδεικτική Διαδικασία και καταληκτική ημερομηνία για νέους ισχυρισμούς επί των πραγματικών περιστατικών και αποδείξεις έως την 20η Δεκεμβρίου 2018.

55. Την 21η Δεκεμβρίου 2018, η Αιτούσα ενημέρωσε τον Μόνο Διαιτητή ότι θεωρεί ότι δεν υπάρχει ανάγκη να οριστεί προθεσμία για την κατάθεση περαιτέρω έγγραφων υπομνημάτων προ της Αποδεικτικής Διαδικασίας. Πρότεινε επίσης να οριστεί η καταληκτική ημερομηνία για την 10η Ιανουαρίου 2019 και ότι τα ξενοδοχεία “Hotel

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



Bristol” και “Hotel Warwick” στη Γενεύη θα μπορούσαν να είναι πιθανές τοποθεσίες για την διεξαγωγή της διαδικασίας. Η Καθ’ ης παρέλειψε να απαντήσει στο από 17ης Δεκεμβρίου 2018 μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του Μόνου Διαιτητή.

56. Την 30η Δεκεμβρίου 2018, ο Μόνος Διαιτητής όρισε ως καταληκτική ημερομηνία την 10η Ιανουαρίου 2019, δεδομένου ότι η Καθ’ ης δεν γνωστοποίησε τις απόψεις της επί του ζητήματος αυτού πριν την τεθείσα προθεσμία. Ο Μόνος Διαιτητής κάλεσε επίσης τα Μέρη να του παρέχουν προσφορές από τα δύο προτεινόμενα για την διεξαγωγή της Αποδεικτικής Διαδικασίας ξενοδοχεία, καθώς και από έναν στενογράφο δικαστηρίου και τυχόν υπηρεσίες διερμηνείας αναγκαίες για τη διαδικασία. Ο Μόνος Διαιτητής ζήτησε επίσης από τα Μέρη να του γνωστοποιήσουν το γεγονός, σε περίπτωση που δεν συμφωνούσαν με την εικασία ότι το πρωινό της 18ης Φεβρουαρίου 2019 θα αρκούσε για να ακούσουν τους οι δύο μάρτυρες που παρουσιάζει η Αιτούσα.
57. Την 10η Ιανουαρίου 2019, η Αιτούσα υπέβαλλε τις προσφορές των ξενοδοχείων “Hotel Warwick” και “Hotel Bristol” στην Γενεύη για τους σκοπούς της Αποδεικτικής Διαδικασίας, παρείχε τα στοιχεία των συμβάσεων κάποιων στενογράφων δικαστηρίου, επιβεβαίωσε ότι το πρωί της 18ης Φεβρουαρίου 2019 αρκούσε για την εξέταση των κκ. Φουάντ Χούρυ και Μίχελ Σαάντ και ότι οι τελευταίοι δεν χρειάζονταν διερμηνέα. Η Καθ’ ης δεν απάντησε στο από 30ης Δεκεμβρίου 2018 μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του Μόνου Διαιτητή.
58. Την 15η Ιανουαρίου 2019, ο Μόνος Διαιτητής πληροφόρησε τα Μέρη ότι θα προχωρούσε σε κράτηση ενός δωματίου στο ξενοδοχείο “Hotel Bristol” για τους σκοπούς της Αποδεικτικής Διαδικασίας και ότι θα επιβεβαίωνε τις υπηρεσίες στενογράφου δικαστηρίου της εταιρείας Briault Reporting για την εν λόγω Διαδικασία. Ο Μόνος Διαιτητής επισύναψε και αναθεωρημένο Διαδικαστικό Χρονοδιάγραμμα (κατάσταση: 15.01.2019). Αντίγραφο της αλληλογραφίας αυτής, μαζί με αντίγραφο του συνόλου της αλληλογραφίας που αντάλλαξαν τα μέρη μεταξύ τους από την κατάθεση του Υπομνήματος Απαίτησης της Αιτούσας, το οποίο δεν είχε προγενέστερα αποσταλεί στην Καθ’ ης μέσω DHL (ήτοι, μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του Μόνου Διαιτητή προς τα Μέρη με ημερομηνία 17 Δεκεμβρίου 2018, μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της Αιτούσας προς τον

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

[16]

Μόνο Διαιτητή με ημερομηνία 19 Δεκεμβρίου 2019, μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του Μόνου Διαιτητή προς τα Μέρη με ημερομηνία 30 Δεκεμβρίου 2018, μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της Αιτούσας προς τον Μόνο Διαιτητή με ημερομηνία 10 Ιανουαρίου 2019) εστάλησαν επίσης στην Καθ' ης μέσω της εταιρείας ταχυμεταφορών DHL (αριθμός δελτίου αποστολής 3380951906, παραδόθηκε στις 17 Ιανουαρίου 2019, υπογράφεται από Αναστασίου).

59. Την 4η Φεβρουαρίου 2019, πραγματοποιήθηκε Τηλεφωνική Σύσκεψη προ της Διαδικασίας, στην οποία παρόντες ήταν ο Καθηγητής Κριστόφ Μούλλερ (Christof Müller) [Μόνος Διαιτητής], ο κ. Φιλίπ Νεϋρούντ (Philippe Neyroud) [Δικηγόρος της Αιτούσας], η κ. Ιβάνα Ριστέβσκα (Ivana Ristevska) [Δικηγόρος της Αιτούσας], ο κ. Λεωνίδας Μαραβέλης [εκπρόσωπος μέρους Αιτούσας]. Στην σύσκεψη δεν παρέστη κανένας εκπρόσωπος της Καθ' ης.
60. Την ίδια ημέρα, ο Μόνος Διαιτητής πληροφόρησε τα Μέρη σχετικά με τα θέματα που συζητήθηκαν και συμφωνήθηκαν στην Τηλεφωνική Σύσκεψη προ της Διαδικασίας, ως ακολούθως:

Ημερομηνία και τόπος της διαδικασίας: Η διαδικασία θα λάβει χώρα στην Γενεύη Ελβετίας, την 18η Φεβρουαρίου 2019 στο ξενοδοχείο "Hotel Bristol", Rue du Mont-Blanc 10, CH-1201. Αρκεί η κράτηση ενός δωματίου και δεν υφίσταται ανάγκη ξεχωριστών δωματίων διαλειμμάτων. Ο δικηγόρος ης Αιτούσας θα κυκλοφορήσει μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που επιβεβαιώνει τα όσα κανονίστηκαν με το ξενοδοχείο "Bristol Hotel".

Συμμετοχή στη διαδικασία: Ο Δικηγόρος της Αιτούσας θα γνωστοποιήσει λίστα των ονομάτων των προσώπων που θα παραστούν στη διαδικασία, περιλαμβανομένων δικηγόρων, εκπροσώπων των μερών κλπ. Η Αιτούσα βεβαίωσε ότι δεν έχει αντίρρηση στην παρουσία της κ. Σαμπρίνα Πίρσον-Ουένγκερ (Sabrina Pearson-Wenger), βοηθού καθηγητή και υποψήφιας διδάκτορος στο Πανεπιστήμιο της Νεσατέλ (University of Neuchâtel), κατά τη διαδικασία.

Ημερήσιο πρόγραμμα: Η διαδικασία θα αρχίσει στις 9 πμ. Δεν θα γίνει καμία εναρκτήρια δήλωση. Θα ακουστούν δύο μάρτυρες, ήτοι ο κ. Φουάρντ Χουάρντ (Fouard Khouary) και ο κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad). Ο κ. Φουάρντ Χουάρντ (Fouard Khouary) θα καταθέσει πρώτος ακολουθούμενος από τον κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad). Προσωρινή πρόβλεψη μιας ώρας ανά μάρτυρα επαρκεί για την άμηση

εξέταση αυτών και για ερωτήσεις από τον Μόνο Διαιτητή. Συνεπώς, το προσωρινό ημερήσιο πρόγραμμα έχει ως ακολούθως:

9.00 π. – 10.00 πμ : Εξέταση του κ. Φουάνρτ Χουάρν (Fouard Khouary)

10.00 πμ – 10.15 πμ: Διάλειμμα για καφέ

10.15 πμ – 11.15 πμ : Εξέταση του κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad)

Παρουσία Μαρτύρων κατά τη Διαδικασία: ο κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad) δεν θα είναι παρών κατά την εξέταση του κ. Φουάνρτ Χουάρν (Fouard Khouary). Επιτρέπεται στον κ. Φουάνρτ Χουάρν (Fouard Khouary) να είναι παρών μετά την εξέταση του κατά τη διάρκεια της εξέτασης του κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad).

Τελικές Δηλώσεις και Υπομνήματα μετά τη διαδικασία: Προς ώρας, δεν θα γίνει καμία τελική δήλωση κατά τη διάρκεια της διαδικασίας και δεν θα υποβληθεί κανένα έγγραφο υπόμνημα μετά τη διαδικασία. Εντούτοις, το ζήτημα αυτό θα συζητηθεί εκ νέου μετά την εξέταση των μαρτύρων στην αποδεικτική διαδικασία.

Υπηρεσίες μετάφρασης: Δεν απαιτούνται υπηρεσίες μετάφρασης για την εξέταση των δύο μαρτύρων για τα πραγματικά περιστατικά.

Νέες Αποδείξεις για τα Πραγματικά Περιστατικά: Κανένα νέο στοιχείο (σχετικό) δεν θα προσκομιστεί, παρά μόνον με την προηγούμενη άδεια του Μόνου Διαιτητή. Η Αιτούσα βεβαίωσε ότι δεν είχε κατά τον χρόνο αυτόν πρόθεση να ζητήσει τέτοια άδεια.

Υπηρεσίες Στενογράφου Δικαστηρίου: Η Σάρα Μπούζουκ (Sara Buzuk) της εταιρείας Briault Reporting θα είναι η στενογράφος για την Αποδεικτική Διαδικασία. Η εταιρεία Briault Reporting έχει δώσει προσφορά ελάχιστου ποσού 900 GBP για χρόνο τεσσάρων ωρών και υπολογιζόμενο ποσό 800 GBP για το ξενοδοχείο, χρόνο μεταφοράς/ταξιδιού και έξοδα.

Διαδικασία Ερήμην και Βάρος Απόδειξης: Ο Μόνος Διαιτητής τόνισε ότι το απαιτούμενο επίπεδο για το βάρος της απόδειξης δεν είναι χαμηλότερο σε υποθέσεις, όπως η παρούσα, όπου η Καθ' ου δεν συμμετέχει και ότι η Αιτούσα θα πρέπει και πάλι να παρουσιάσει επαρκείς αποδείξεις. Η Αιτούσα βεβαίωσε ότι κατανοεί το σημείο αυτό.

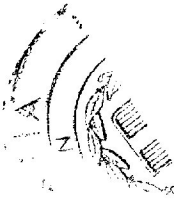
61. Την 12η Φεβρουαρίου 2019 η Αιτούσα βεβαίωσε ότι είχαν γίνει οι σχετικές συμφωνίες με το ξενοδοχείο “Bristol Hotel” για την Αποδεικτική Διαδικασία και

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

[18]

No.: 38706

νημέρωσε τον Μόνο Διαιτητή σχετικά με τα πρόσωπα τα οποία θα παρίσταντο κατά τη Διαδικασία αυτή.

62. Η Αποδεικτική Διαδικασία έλαβε χώρα στην Γενεύη στο “Hotel Bristol”, Rue du Mont-Blanc 10, CH-1201, το πρωί της 18ης Φεβρουαρίου 2019. Εξετάστηκαν οι ακόλουθοι μάρτυρες, τους οποίους κάλεσε η Αιτούσα: Φουάρντ Χουάρντ (Fouard Khouary) και Μίχελ Σαάντ (Michel Saad). Όλα τα πρόσωπα που ήταν παρόντα κατά τη Διαδικασία είχαν υπογράψει την λίστα παρευρισκόμενων. Δεν παρέστη κατά τη διαδικασία κανένας εκπρόσωπος της Καθ’ ης. Η κ. Σάρα Μπούζουκ (Sara Buzuk) της εταιρείας Briault Reporting διετέλεσε στενογράφος κατά τη Διαδικασία.
63. Την 20η Φεβρουαρίου 2019, ο Μόνος Διαιτητής κάλεσε: (i) την Αιτούσα να καταθέσει επικυρωμένη μετάφραση στην αγγλική γλώσσα του Σχετικού C-11 κατά ή πριν από την 15η Μαρτίου 2019, (ii) τα Μέρη να καταθέσουν, κατά ή πριν από την 15η Μαρτίου 2019, έγγραφο στο οποίο εκθέτουν την θέση τους σε σχέση με την νομική εγκυρότητα της Συμφωνίας και τις επιπτώσεις του γεγονότος ότι η καταβολή της προβλεπόμενης στη Συμφωνία προκαταβολής των 3 εκατομμυρίων ευρώ πραγματοποιήθηκε από την εταιρεία Consolidated Constructing Engineering and Procurement Co SAL (“CCEP”) και (iii) τα Μέρη να καταθέσουν τις προτάσεις τους σχετικά με τα έξοδα κατά ή πριν από την 22η Μαρτίου 2019. Ο Μόνος Διαιτητής προσάρτησε και το πρακτικό της Διαδικασίας. Αντίγραφο αυτού του μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, καθώς και εκτυπωμένο αντίγραφο του πρακτικού της Αποδεικτικής Διαδικασίας, απεστάλη στην Καθ’ ου μέσω της εταιρείας ταχυμεταφορών DHL (αριθμός δελτίου αποστολής 9939252761, παραδόθηκε στις 22.02.2019, υπογράφεται από Αποστόλου).
64. Την 15η Μαρτίου 2019, η Αιτούσα κατέθεσε το Μετά τη Διαδικασία Υπόμνημά της (PHM) μαζί με τα Νόμιμα Σχετικά CL-1 έως CL-4 και επικυρωμένη μετάφραση στην αγγλική γλώσσα του Σχετικού C-11. Η Αιτούσα δεν κατέθεσε αιτήματα επανόρθωσης στο Μετά τη Διαδικασία Υπόμνημά της. Η Καθ’ ης δεν κατέθεσε υπόμνημα μετά τη διαδικασία.
65. Την 22η Μαρτίου 2019, η Αιτούσα κατέθεσε την Πρόταση περί Εξόδων της, μαζί με τα Σχετικά Αποδεικτικά Εξόδων CC-1 έως CC-14. Η Καθ’ ης δεν κατέθεσε πρόταση περί εξόδων.

- 
66. Την 8η Απριλίου 2019, ο Μόνος Διαιτητής ανακοίνωσε το κλείσιμο της διαδικασίας όσον αφορά στα ζητήματα που θα αποφασιστούν στην διαιτητική απόφαση σύμφωνα με το Άρθρο 27 των Κανόνων του ΔΕΕ και ενημέρωσε την Γραμματεία, καθώς και τα Μέρη, ότι προσδοκούσε να υποβάλλει το σχέδιο της διαιτητικής απόφασης ενώπιον του Δικαστηρίου ΔΕΕ προς έγκριση σύμφωνα με το Άρθρο 34 των Κανόνων του ΔΕΕ έως την 10η Μαΐου 2019. Αντίγραφο αυτού του μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου απεστάλη στην Καθ' ου και μέσω της εταιρείας ταχυμεταφορών DHL (αριθμός δελτίου αποστολής 8382050703, παραδόθηκε στις 10.04.2019, υπογράφεται από Αποστόλου).
67. Με την από 25ης Απριλίου 2019 επιστολή, η Γραμματεία ενημέρωσε τα Μέρη και τον Μόνο Διαιτητή ότι το Δικαστήριο ΔΕΕ είχε παρατείνει την προθεσμία για την έκδοση της οριστικής διαιτητικής απόφασης έως την 31η Μαΐου 2019.
68. Με την από 23ης Μαΐου 2019 επιστολή, η Γραμματεία ενημέρωσε τα Μέρη και τον Μόνο Διαιτητή ότι το Δικαστήριο ΔΕΕ είχε παρατείνει την προθεσμία για την έκδοση της οριστικής διαιτητικής απόφασης έως την 28η Ιουνίου 2019.
69. Με την από 29ης Μαΐου 2019 επιστολή, η Αιτούσα κατέθεσε αναθεωρημένη πρόταση εξόδων λαμβάνοντας υπόψη την καταβολή του μεριδίου της Καθ' ου στην προκαταβολή έναντι των εξόδων από την Αιτούσα.

5. Εφαρμοστέο Ουσιαστικό Δίκαιο

70. Το Άρθρο 7 της Συμφωνίας (Σχετικό C-1) προβλέπει, στο σχετικό μέρος, τα ακόλουθα:

Η παρούσα ΣΥΜΦΩΝΙΑ διέπεται από και ερμηνεύεται σύμφωνα με τους νόμους της Ελβετίας.

71. Συνεπώς, εφαρμοστέο δίκαιο είναι αυτό της Ελβετίας.

6. Νομικώς Σχετικά Γεγονότα

6.1 Συζητήσεις μεταξύ της εταιρείας Τοξότης και του ομίλου “CCC Group” το καλοκαίρι του 2016

72. Η Τοξότης είχε εκφράσει ενδιαφέρον για συνεργασία με τον όμιλο CCC Group στην Μέση Ανατολή. Από την άποψη αυτή, είχαν γίνει κάποιες συζητήσεις μεταξύ

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

[20]

του κ. Καλογρίτσα (βασικού μετόχου της «Τοξότης») και του κ. Σαμέρ Χούρυ (Samer Khoury) (Προέδρου Μηχανικών και Κατασκευών, CCP Group) [Δήλωση Μάρτυρα του κ. Φουάντ Χούρυ (Fouad Khoury) (Σχετικό C-12)], Πρακτικό σελ. 11, σειρές 16-17).

73. Στα τέλη του καλοκαιριού του 2016, η «Τοξότης» μέσω του κ. Καλογρίτσα επικοινωνήσε με τον όμιλο «CCC Group» μέσω του κ. Σαμέρ Χούρυ (Samer Khoury) [Δήλωση Μάρτυρα του κ. Φουάντ Χούρυ (Fouad Khoury) (Σχετικό C-12)].
74. Η εταιρεία «Τοξότης» ισχυρίστηκε ότι χρειαζόταν επείγοντως 3.000.000 ΕΥΡΩ [Δήλωση Μάρτυρα του κ. Φουάντ Χούρυ (Fouad Khoury) (Σχετικό C-12)].
75. Ο κ. Σαμέρ Χούρυ (Samer Khoury) εξήγησε ότι ο όμιλος «CCC Group» δεν ήταν τράπεζα και δεν μπορούσε να χορηγήσει στην «Τοξότης» δάνειο, αλλά ότι η δεύτερη θα μπορούσε να συμμετέχει στο έργο “Al Zahia City Center Mall” (έργο το οποίο είχε προσφάτως κατακυρωθεί υπέρ της «Al Ghandi») ως υπεργολάβου και ότι μετά θα μπορούσε ο όμιλος “CCC Group” να καταβάλλει το ποσό των 3.000.000 στην «Τοξότης» ως προκαταβολή [Δήλωση Μάρτυρα του κ. Φουάντ Χούρυ (Fouad Khoury) (Σχετικό C-12), Πρακτικό σελ. 11 σειρά 23 – σελ. 12 σειρά 21].
76. Ο κ. Σαμέρ Χούρι (Samer Khoury) έκανε μια σύντομη παρουσίαση του έργου “Al Zahia City Center Mall” και ο κ. Καλογρίτσας δήλωσε ότι η εταιρεία «Τοξότης» ενδιαφερόταν να συμμετάσχει στο έργο [Δήλωση Μάρτυρα του κ. Φουάντ Χούρυ (Fouad Khoury) (Σχετικό C-12)].

6.2 Κατάρτιση της Συμφωνίας μεταξύ των Μερών

77. Κατόπιν των συζητήσεων αυτών μεταξύ των εκπροσώπων της εταιρείας «Τοξότης» και του ομίλου «CCC Group», ο κ. Σαμέρ Χούρυ (Samer Khoury) έδωσε εντολή στον κ. Φουάντ Χούρι (Fouad Khoury) (Αντιπρόεδρος, Χρηματοδότηση, Ταμείο Επενδύσεις και Ασφάλιση, όμιλος CCC Group) και τον κ. Σεβάγκ Πανοσιάν (Sevag Panossian) (Δικηγόρος ομίλου CCC Group) να συντάξουν σχέδιο συμφωνίας και να διαπραγματευτούν τους όρους με τον Δρ. Κυριάκο Τόμπρα (οικονομικός σύμβουλος, εταιρεία Τοξότης) [Δήλωση Μάρτυρα του κ. Φουάντ Χούρυ (Fouad Khoury) (Σχετικό C-12)].

78. Την 27η Αυγούστου 2016, ο Δρ. Κυριάκος Τόμπρας έστειλε τα πλήρη στοιχεία της εταιρείας Τοξότης, περιλαμβανομένης της διεύθυνσης της έδρας της και της νόμιμης διεύθυνσής της, του ΑΦΜ, του ονόματος και της διεύθυνσης του νόμιμου εκπροσώπου και των τραπεζικών στοιχείων αυτής στον κ. Φουάντ Χούρυ (Fouad Khoury) (Σχετικό C-14).

79. Την 28η Αυγούστου 2016, ο κ. Φουάντ Χούρυ απέστειλε σχέδιο συμφωνίας στον Δρ. Κυριάκο Τόμπρα και ζήτησε τα σχόλιά του. Ο όρος 4 του σχεδίου συμφωνίας προέβλεπε ότι «*Η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ θα παρέχει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ το ποσό των τριών εκατομμυρίων ΕΥΡΩ (εφεξής στο παρόν καλείται «ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ»)* εντός 7 ημερών αφότου ο ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟΣ παρέχει στην ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ άνευ επιφυλάξεων τραπεζική εγγύηση για το εν λόγω ποσό από τράπεζα αποδεκτή από την ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ και σε μορφή αποδεκτή από της ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ, ως προκαταβολή για τις ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ» (Σχετικό C-14).

80. Την ίδια ημέρα, ο Δρ. Κυριάκος Τόμπρας απάντησε εγγράφως στον κ. Φουάντ Χούρυ (Fouad Khoury) δηλώνοντας ότι «*η συμφωνία είναι εντάξει. Για να εφαρμόσει η εταιρεία σας την πληρωμή στο άρθρο 4, πιστεύω ότι είναι καλύτερα να αλλαχθεί ο όρος της εγγύησης της υπεργολάβου, ώστε να εκδίδεται εντός 7 ημερών από την είσπραξη της πληρωμής, αφού θα κάνετε την καταβολή το συντομότερο δυνατό, πριν από οποιαδήποτε εγγύηση υπεργολάβου.*» (Σχετικό C-14)

81. Ο κ. Φουάρντ Χούρυ (Fouad Khoury) προώθησε αυτό το μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στον κ. Σεβάγκ Πανοσιάν (Sevag Panossian) και κοινοποίησε το μήνυμα στον κ. Σαμέρ Χούρυ (Samer Khoury), ο οποίος απάντησε «*Συμφωνώ. Κάντε την αλλαγή. Μετά στείλτε το στον ουσάλιντ να υπογράψει. Και να το στείλει πίσω σε σένα με e-mail.*». Ο κ. Σεβάγκ Πανοσιάν (Sevag Panossian) έγραψε και στον κ. Φουάντ Χούρυ και στον κ. Σαμέρ Χούρυ δηλώνοντας ότι «*συνήθως παρέχουμε την προκαταβολή αφότου λάβουμε την τραπεζική εγγύηση. Εάν πληρώσουμε πριν να έχουμε την εγγύηση, δεν θα έχουμε καμία εξασφάλιση ότι θα παρέχουν την εγγύηση ή ότι η εγγύηση θα είναι από τράπεζα αποδεκτή από εμάς. Παρά ταύτα, αυτό είναι ένα εμπορικό ζήτημα το οποί αφήνω σε σένα.*». Ο κ. Σαμέρ Χούρυ απάντησε σ' αυτό το μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: «*Σε παρακαλώ προχώρησε. Εμπιστευόμαστε αυτούς τους τύπους. Χρειαζόμαστε τα μετρητά σήμερα.*».

Κατόπιν ο κ. Σεβάγκ Πανοσιάν τροποποίησε την διατύπωση του όρου 4 ως εξής:

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



«*Η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ θα παρέχει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ το ποσό των τριών εκατομμυρίων Ευρών (εφεξής στο παρόν καλείται «ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ») εντός 3 ημερών από την ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ. Εντός 7 ημερών αφότου ο ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟΣ λάβει την ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ, θα παρέχει στην ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ άνευ επιφυλάξεων τραπεζική εγγύηση για το εν λόγω ποσό» (Σχετικό C-14, βλέπε και Πρακτικό σελ. 13 σειρά 23 – σελ. 14 σειρά 2).*

82. Στη συνέχεια ο κ. Φουάντ Χούρϋ απέστειλε το τελικό σχέδιο και την υπογεγραμμένη από πλευράς τους συμφωνία προς τον Δρ. Κυριάκο Τόμπρα ζητώντας του να κανονίσει από δικής τους πλευράς να υπογραφεί, σαρωθεί και επιστραφεί η συμφωνία, ώστε να μπορέσει αυτός να πραγματοποιήσει την μεταφορά. Ο Δρ. Κυριάκος Τόμπρας έστειλε πίσω την συμφωνία, την οποία ο κ. Φουάντ Χούρϋ στη συνέχεια προώθησε στον κ. Σαμέρ Χούρϋ και τον κ. Ουαλίντ Σαλμάν (Walid Salman) (Περιφερειακός Διευθυντής Λειτουργιών, όμιλος CCC Group, στα ΗΑΕ και την Παλαιστίνη) (Σχετικό C-14).
83. Συνεπώς, φαίνεται ότι η Συμφωνία υπογράφηκε από αμφότερα τα Μέρη την 28η Αυγούστου 2018, αν και στην πραγματικότητα στην Συμφωνία δηλώνεται ότι καταρτίστηκε την 22η Αυγούστου 2016 (Σχετικό C-1).

6.3 Όροι της Συμφωνίας

84. Σύμφωνα με τους όρους της Συμφωνίας με ημερομηνία 22ης Αυγούστου 2016 («**η Συμφωνία**»), η εταιρεία Al Ghandi σκόπευε να αναθέσει, βάσει υπεργολαβίας, στην εταιρεία Τοξότης τις ηλεκτρομηχανολογικές εργασίες που σχετίζονται με το έργο “Al Zahia City Center Mall” και η Τοξότης είχε εκφράσει την προθυμία της να αναλάβει την εκτέλεση των εργασιών αυτών (Σχετικό C-1, Άρθρο 1):

Η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ σκοπεύει να αναθέσει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ, βάσει υπεργολαβίας, τις ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ και ο ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟΣ εξέφρασε την προθυμία του να εκτελέσει τις ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ μαζί με το σύνολο της εργασίας, των υλικών, του εξοπλισμού, των προσωρινών εργασιών και των πάντων, είτε προσωρινής είτε μόνιμης φύσεως, που τυχόν απαιτούνται για τις ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ.

85. Εντός 14 ημερών, η Al Ghandi έπρεπε να παρέχει στην Τοξότης το σύνολο των εγγράφων και στοιχείων που είχε στην διάθεσή της σε σχέση με τις Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

ηλεκτρομηχανολογικές εργασίες και βάσει των εγγράφων και στοιχείων αυτών, η Τοξότης έπρεπε να υποβάλλει εντός 3 μηνών προσφορά που θα περιλάμβανε την τιμή για την πραγματοποίηση των εργασιών υπερβολαβίας, η οποία υπολογιζόταν να ανέρχεται στα 45 εκατομμύρια Ευρώ περίπου (Σχετικό C-1, Άρθρο 2):

Εντός 14 ημερών από την ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ, η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ θα παρέχει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ το σύνολο των εγγράφων και των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της σε σχέση με τις ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ. Βάσει των προαναφερόμενων εγγράφων και στοιχείων, καθώς και οποιωνδήποτε περαιτέρω εγγράφων και στοιχείων που η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ τυχόν θα παρέχει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ αμέσως μόλις τα περαιτέρω αυτά έγγραφα και τα στοιχεία καταστούν διαθέσιμα για την ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ ο ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟΣ, εντός 3 μηνών από την ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ, θα υποβάλλει στην ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ περιεκτικό έγγραφο (εφεξής καλούμενο «η ΠΡΟΣΦΟΡΑ») το οποίο περιλαμβάνει λεπτομερώς το αντικείμενο των ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ τις οποίες θα πραγματοποιήσει, το πρόγραμμα εργασίας, το εργατικό δυναμικό που θα παρέχει (περιλαμβανομένης κινητοποίησης, διαγράμματος ανθρώπινου δυναμικού κλπ.), τις προδιαγραφές και τις ποσότητες των υλικών που θα χρησιμοποιηθούν (που θα είναι άριστης ποιότητας), τον εξοπλισμό που θα χρησιμοποιηθεί, την τιμή για την πραγματοποίηση των ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ (η οποία υπολογίζεται να ανέρχεται στα σαράντα πέντε εκατομμύρια ΕΥΡΩ), καθώς και κάθε άλλο στοιχείο το οποίο θα έπρεπε να λάβει υπόψη του ένας συνετός υπεργολάβος.

86. Μετά την υποβολή της προσφοράς, τα μέρη θα διαπραγματεύονταν σύμβαση υπερβολαβίας. Εντούτοις, εάν η Al Ghandi έκρινε ότι η προσφορά ήταν ανεπαρκής, θα μπορούσε να γνωστοποιήσει στην Τοξότης την δυσαρέσκειά της και να καταγγείλει την Συμφωνία (Σχετικό C-1, Άρθρο 3):

Αφότου υποβληθεί η προσφορά στην ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ, η τελευταία θα εξετάσει την προσφορά αυτή και στη συνέχεια τα ΜΕΡΗ θα διαπραγματευτούν και θα υπογράψουν μια τελική σύμβαση υπερβολαβίας μεταξύ τους (εφεξής καλείται «ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ»). Παρά ταύτα, σε περίπτωση που η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ, κατά την απόλυτη διακριτική ευχέρειά της, κρίνει ότι η ΠΡΟΣΦΟΡΑ δεν είναι επαρκής, ή αν η ΠΡΟΣΦΟΡΑ δεν υποβληθεί στην

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ, η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ θα γνωστοποιήσει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ την δυσарέσκειά της και την απόφασή της να καταγγείλει τη ΣΥΜΦΩΝΙΑ (εφεξής καλείται «ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ»).

87. Σύμφωνα με το Άρθρο 4 της Συμφωνίας, η Al Ghandi ήταν υποχρεωμένη να παρέχει στην Τοξότης προκαταβολή ποσού 3 εκατομμυρίων ΕΥΡΩ εντός 3 ημερών και εντός 7 ημερών μετά την είσπραξη της προκαταβολής, η Τοξότης έπρεπε να παράσχει άνευ επιφυλάξεων τραπεζική εγγύηση προς την Al Ghandi (Σχετικό C-1, Άρθρο 4):

Η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ θα παρέχει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ το ποσό των τριών εκατομμυρίων Ευρών (εφεξής στο παρόν καλείται «ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ») εντός 3 ημερών από την ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ. Εντός 7 ημερών αφότου ο ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟΣ λάβει την ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ, θα παρέχει στην ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ άνευ επιφυλάξεων τραπεζική εγγύηση για το εν λόγω ποσό από τράπεζα αποδεκτή από την ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ και σε μορφή αποδεκτή από την ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ, ως προκαταβολή για τις ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ. Η ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ θα πληρωθεί προς τον ακόλουθο λογαριασμό του ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟΥ: [...]

88. Σύμφωνα με το Άρθρο 5 της Συμφωνίας, στην περίπτωση που η Al Ghandi υπέβαλλε στην Τοξότης Γνωστοποίηση Καταγγελίας, η τελευταία θα ήταν υποχρεωμένη να επιστρέψει το συνολικό ποσό της προκαταβολής εντός 7 ημερών από την γνωστοποίηση της καταγγελίας (Σχετικό C-1, Άρθρο 5):

Σε περίπτωση που η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ υποβάλλει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ, θα συμβούν τα ακόλουθα

α. Ο ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟΣ, εντός 7 ημερών αφότου λάβει την ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ, επιστρέφει στην ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ το σύνολο της ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ,

β. Εντός 7 ημερών αφότου λάβει την επιστροφή ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ, η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ επιστρέφει την τραπεζική εγγύηση στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ,

γ. Τηρουμένων των όρων 5α και 5β πιο πάνω, κανένα εκ των ΜΕΡΩΝ δεν δικαιούται να λάβει οποιαδήποτε πληρωμή ή αποζημίωση από το έτερο ΜΕΡΟΣ,

δ. Αμέσως μετά την εκπλήρωση των απαιτήσεων των πιο πάνω όρων 5α και 5β, η παρούσα Συμφωνία θεωρείται καταγγελθείσα και θεωρείται ότι αμφότερα τα

ΜΕΡΗ παραιτήθηκαν των δικαιωμάτων τους έναντι του έτερου κατά την παρούσα ΣΥΜΦΩΝΙΑ.

6.4 Τροποποίηση της Συμφωνίας και Πληρωμή της Προκαταβολής

89. Την 28η Αυγούστου 2016, η CCEP (κλάδος του ομίλου CCC Group στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, που ανήκει κατά 99-100% στον όμιλο CCCC Group – βλέπε Πρακτικό σελ. 24 σειρά 20 – σελ. 25 σειρά 15) έστειλε επιστολή στον Διευθυντή της Ισλαμικής Τράπεζας του Άμπου Ντάμπι (Abu Dhabi Islamic Bank) ζητώντας την μεταφορά ποσού 3 εκατομμυρίων ΕΥΡΩ προς την Τοξότης με αντίστοιχη χρέωση του δικού της λογαριασμού (Σχετικό C-15).
90. Την 29η Αυγούστου 2016, τα Μέρη κατάρτισαν τροποποίηση της Συμφωνίας με την οποία συμφωνήθηκε ότι η προκαταβολή θα πραγματοποιούνταν και θα δινόταν σχετική εντολή από την CCEP (Σχετικό C-4):

Η προκαταβολή που πρόκειται να πληρωθεί από την εργολήπτρια στον υπεργολάβο σύμφωνα με τον όρο 4 της προαναφερόμενης συμφωνίας, θα πραγματοποιηθεί και θα δοθεί σχετική εντολή από την CONSOLIDATED CONSTRUCTING ENGINEERING AND PROCUREMENT CO SAL, T.Θ. 224 ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΜΠΙ, Η.Α.Ε.

Όλοι οι λοιποί όροι και προϋποθέσεις της αρχικής συμφωνίας παραμένουν αμετάβλητοι/ες.

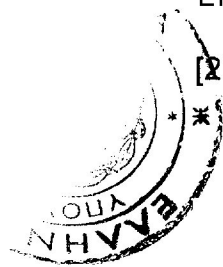
91. Την ίδια ημέρα, η CCEP μετέφερε 3 εκατομμύρια ΕΥΡΩ στην εταιρεία Τοξότης (Σχετικό C-3) [Πρακτικό σελ. 8 σειρές 12-13 όπου ο κ. Φουάντ Χούρι δηλώνει ότι το ποσό αυτό καταβλήθηκε την Κυριακή (28 Αυγούστου 2016) με ημερομηνία αξίας Δευτέρα (πρωί) (29 Αυγούστου 2016)].

6.5. Μη Παροχή της Άνευ Επιφυλάξεων Τραπεζικής Εγγύησης από την εταιρεία «Τοξότης»

92. Η Τοξότης δεν παρείχε την άνευ επιφυλάξεων τραπεζική εγγύηση προς την Al Ghandi εντός 7 ημερών από την είσπραξη της προκαταβολής (Δήλωση Μάρτυρα του κ. Φουάντ Χούρι, Σχετικό C-12).

**6.5 Προσφορά Κόστους για τις Ηλεκτρομηχανολογικές Εργασίες**

93. Την 31η Αυγούστου 2016, εκπρόσωποι των μερών συναντήθηκαν ώστε να παραδώσουν τα έγγραφα του διαγωνισμού / της προσφοράς και να συζητήσουν τον διαγωνισμό / την προσφορά. [Σχετικό C-5, Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 45 σειρά 4].
94. Ο κ. Μπιλάλ Τζανμπέι (Bilal Janbeih) (Επικεφαλής Μηχανολογικού, όμιλος CCC Group), ο κ. Γεώργιος Μπασιάς (Πρόεδρος Διοικητικού Συμβουλίου, Τοξότης), κι ο κ. Κωνσταντίνος Μπασιάς (εκπρόσωπος, Τοξότης) ήταν παρόντες κατά τη συνάντηση . [Σχετικό C-5, Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 45 σειρές 6-17].
95. Την ίδια ημέρα, απεστάλη μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου από τον κ. Μπιλάλ Τζανμπέι (Bilal Janbeih) προς τον κ. Γεώργιο Μπασιά, ώστε να διευκρινιστεί το αντικείμενο των εργασιών που επρόκειτο να περιληφθούν στο Κόστος Υπεργολαβίας για Μηχανολογικές, Ηλεκτρικές και Υδραυλικές Εργασίες [Σχετικό C-5, Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 45 σειρές 18-22].
96. Την 20η Σεπτεμβρίου 2016, ο κ. Γεώργιος Μπασιάς υπέβαλλε προσφορά κόστους ύψους ΕΥΡΩ 263.000.000 για την Υπεργολαβία μηχανολογικών, ηλεκτρικών και υδραυλικών εργασιών (Σχετικό C-6, Πρακτικό σελ. 46 σειρές 11-23).
97. Την ίδια ημέρα, ο κ. Αλέξανδρος Έλι (Alexandros Elie) (εκπρόσωπος, όμιλος CCC Group) απάντησε εγγράφως στον κ. Γεώργιο Μπασιά ζητώντας του να παρέχει λεπτομερείς Προμετρήσεις και επεσήμανε ότι η προσφορά ήταν αρκετά υψηλότερη από τον προϋπολογισμό και ζήτησε να επανεξετάσει ενδελεχώς η εταιρεία την προσφορά (Σχετικό C-7, Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 46 σειρά 25 – σελ. 47, σειρά 2).
98. Την 4η Οκτωβρίου 2016, ο κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad) (Αναπληρωτής Αντιπρόεδρος Ηλεκτρομηχανικού, όμιλος CCC Group) ζήτησε από τον κ. Γεώργιο Μπασιά απάντηση στο από 20ης Σεπτεμβρίου 2016 μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου τους (Σχετικό C-8, Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 48 σειρές 6 – 8).
99. Την 13η Οκτωβρίου 2016, ο κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad) ζήτησε ενημέρωση μέσω μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ρωτώντας τον κ. Γεώργιο Μπασιά αν
- Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.**
Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.
Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.



η Τοξότης εξακολουθούσε να ενδιαφέρεται για το έργο και ζητώντας του, σε θετική περίπτωση, να απαντήσουν στο προηγούμενο μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της 4ης Οκτωβρίου 2016 (Σχετικό C-9, Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 48 σειρές 10-16).

100. Την 14^η Οκτωβρίου 2016, ο κ. Γεώργιος Μπασιάς απάντησε ότι η Τοξότης ενδιαφερόταν ακόμη για το ως άνω έργο και ότι εργαζόταν πάνω σ' αυτό. Δήλωσε επίσης ότι, η Τοξότης είχε επανεξετάσει και επανεκτιμήσει με την ομάδα εκτιμήσεών της και τους τοπικούς συνεργάτες της και επιβεβαίωσε ότι οι τιμές τους ήταν σωστές. Τέλος, ζήτησε να ενημερώσει ο κ. Μίχελ Σαάντ (Michel Saad) την Τοξότης αν η συνολική τιμή της προσφοράς ήταν συμβατή με τις απαιτήσεις τους και, αν ήταν έτσι, η Τοξότης θα συνέχιζε με τις λεπτομερείς Προμετρήσεις (Σχετικό C-10, Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 48 σειρές 16-23).

6.7 Συζητήσεις μεταξύ των Μερών για άλλες Ευκαιρίες Έργων

101. 101. Μετά το από 14^{ης} Οκτωβρίου 2016 μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της Τοξότης, σταμάτησαν οι περαιτέρω συζητήσεις για το Έργο Al Zahia (Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 48 σειρά 23 – σελ. 49 σειρά 6).
102. Ο κ. Μίχελ Σαάντ ενημέρωσε σχετικά με την εξέλιξη αυτή τον κ. Σαμέρ Σαμέρ Χούρν, ο οποίος του έδωσε εντολή να αναγνωρίσει άλλα έργα για τα οποία ο όμιλος CCC Group θα μπορούσε να αναθέσει σύμβαση υπεργολαβίας στην Τοξότης (Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 49 σειρές 7-21).
103. Την 10^η και 11^η Μαρτίου 2017, πραγματοποιήθηκαν συναντήσεις μεταξύ στελεχών της Τοξότης και στελεχών του ομίλου CCC Group, κατά τη διάρκεια των οποίων συζητήθηκαν δύο πιθανά έργα (Hassi R'Mail Project Algeria και Kuia Tower Belgrade) (Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 50 σειρές 8-25).
104. Τα στελέχη της Τοξότης εξέφρασαν το ενδιαφέρον τους να συμμετέχουν στις ηλεκτρομηχανολογικές εργασίες, καθώς και στις εργασίες πολιτικού μηχανικού για

[28]

No.: 38706

τα έργα αυτά (Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 51 σειρές 10-14).

105. Εντούτοις, παρά το ότι έλαβε τις Αιτήσεις για Προσφορές, η Τοξότης ουδέποτε υπέβαλλε πρόταση κόστους (Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 51 σειρές 16-21).

106. Ακόμη και μετά την καταγγελία της Σύμβασης (βλέπε πιο κάτω N 10 παρεπ.), ο όμιλος CCC Group απέστειλε ακόμη μία Αίτηση για Προσφορά προς την Τοξότης για ένα νέο έργο (Belgrade Water Front Mall), αλλά και πάλι παρέλειψαν να αποστείλουν προσφορά κόστους για το έργο αυτό (Δήλωση Μάρτυρα του κ. Μίχελ Σαάντ (Σχετικό C-13), Πρακτικό σελ. 52 σειρές 5-14).

6.8 Γνωστοποίηση Καταγγελίας

107. Την 25^η Μαΐου 2017, η Al Ghandi απέστειλε Γνωστοποίηση Καταγγελίας προς την Τοξότης καταγγέλλοντας την Σύμβαση με άμεση ισχύ και ζητώντας να επιστραφεί η προκαταβολή ύψους 3 εκατομμυρίων ΕΥΡΩ στην CCEP εντός επτά ημερών από την παραλαβή της γνωστοποίησης καταγγελίας (Σχετικό C-2):

Βάσει των ανωτέρω, η Εταιρεία μας γνωστοποιεί δια της παρούσης στην ΤΟΞΟΤΗΣ:

- Την απόφασή της να καταγγείλει την ΣΥΜΒΑΣΗ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ με άμεση ισχύ από την ημερομηνία της παρούσας επιστολής, ενώ η παρούσα επιστολή αποτελεί «ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ» και
- Την υποχρέωση της ΤΟΞΟΤΗΣ να επιστρέψει στην Εταιρεία "CONSOLIDATED CONSTRUCTION ENGINEERING AND PROCUREMENT CO SAL" ολόκληρη την ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ ΥΨΟΥΣ ΤΡΙΩΝ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΩΝ ΕΥΡΩ την οποία έλαβε, εντός επτά (7) ημερών από την παραλαβή της παρούσας γνωστοποίησης, σύμφωνα με την παράγραφο 5 τη ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΙΑΣ.

108. Την 20^η Ιουνίου 2017, η Τοξότης απάντησε στην Γνωστοποίηση Καταγγελίας (Σχετικό C-II) δηλώνοντας κατά το σχετικό μέρος τα ακόλουθα:

Ειλικρινά δεν καταλαβαίνουμε τον λόγο για τον οποίο εστάλη η επιστολή αυτή, αφού γνωρίζετε πολύ καλά τις συνθήκες, τους λόγους και τον σκοπό για τον οποίο καταρτίστηκε μεταξύ μας η ανωτέρω σύμβαση στην οποία αναφέρεστε.

Κατόπιν τω ανωτέρω και χωρίς περαιτέρω σχόλια, πιστεύουμε ότι η ως άνω επιστολή σας συντάχθηκε και εστάλη σε μας λόγω λάθους των εμπλεκόμενων τμημάτων σας.

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

Αν και δεν κατανοούμε τον λόγο για τον οποίο εστάλη η επιστολή αυτή, πιστεύουμε ότι θα καταλάβετε το λάθος σας, ώστε να διατηρηθούν οι άριστες έως σήμερα σχέσεις μεταξύ μας, στο πλαίσιο καλής πίστης και ειλικρινούς προθέσεως αμοιβαίας κατανόησης και ικανοποίησης των κοινών επιχειρηματικών μας συμφερόντων.

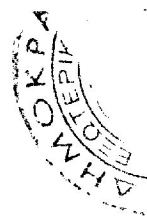
7. Συμπεράσματα του Μόνου Διαιτητή

7.1 Αρμοδιότητα του Μόνου Διαιτητή

109. Στις από 16^{ης} Μαΐου 2018 και 3^{ης} Ιουλίου 2018 επιστολές της, η Καθ' ης υποστηρίζει ότι η Σύμβαση η Σύμβαση είναι «συμφωνία συμφέροντος και βασίζεται στην σαφέστατη πρόθεση να καλύψει άλλη μυστική συμφωνία. Συνεπώς, οι συμφωνίες αυτές (περιλαμβανομένου του όρου περί διαιτησίας) θεωρούνται άκυρες και ανίσχυρες». Αντιστοίχως, η Καθ' ης αμφισβητεί την αρμοδιότητα του Μόνου Διαιτητή για τον λόγο ότι η Σύμβαση είναι άκυρη και ανίσχυρη.
110. Η Αιτούσα δεν σχολίασε επί της αντίρρησης της Καθ' ης σχετικά με την αρμοδιότητα του Μόνου Διαιτητή.
111. Αφού η έδρα του Διαιτητικού Δικαστηρίου βρίσκεται στην Γενεύη Ελβετίας (βλέπε ως άνω N 8) και, κατά τον χρόνο που σηνήφθη η συμφωνία διαιτησίας, αμφότερα τα μέρη είχαν την έδρα τους εκτός Ελβετίας, το Κεφάλαιο 12 του Ελβετικού Ομοσπονδιακού Νόμου της 18^{ης} Δεκεμβρίου 1987 για το Ιδιωτικό Διεθνές Δίκαιο («PILA») είναι το εφαρμοστέο *lex arbitri* (Άρθρο 176(1) PILA).¹
112. Σύμφωνα με το Άρθρο 178(3) PILA, η συμφωνία διαιτησίας δεν είναι δυνατόν να αμφισβητηθεί για τον λόγο ότι η κύρια σύμβαση δεν είναι έγκυρη ή ότι η συμφωνία διαιτησίας αφορά διαφορά η οποία δεν έχει ακόμη προκύψει.²

¹ Το Άρθρο 176(1) PILA προβλέπει στην αγγλική μετάφραση αυτού ως ακολούθως: "The provisions of this chapter shall apply to all arbitrations if the seat of the arbitral tribunal is in Switzerland and if, at the time of the conclusion of the arbitration agreement, at least one of the parties had neither its domicile nor its habitual residence in Switzerland." (ελληνική μετάφραση: «Οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου ισχύουν για όλες τις διαιτητικές διαδικασίες, εάν η έδρα του διαιτητικού δικαστηρίου βρίσκεται στην Ελβετία και αν, κατά τον χρόνο σύναψης της συμφωνίας διαιτησίας, τουλάχιστον ένα εκ των μερών δεν είχε ούτε την έδρα ούτε τον συνήθους διαμονής του στην Ελβετία»). Το Άρθρο 176(1) PILA προβλέπει στο γαλλικό πρωτότυπο ως ακολούθως: "Les dispositions du présent chapitre s'appliquent à tout arbitrage si le siège du tribunal arbitral se trouve en Suisse et si au moment de la conclusion de la convention d'arbitrage, ni son domicile, ni sa résidence habituelle en Suisse."

² Το άρθρο 178(3) PILA προβλέπει στο γαλλικό πρωτότυπο τα ακόλουθα: "La validité d'une convention d'arbitrage ne peut pas être contestée pour le motif que le contrat principal ne serait pas valable ou que la convention d'arbitrage concernerait un litige non encore né."



113. Ως συνέπεια, η Καθ' ης δεν δύναται να αμφισβητήσει την αρμοδιότητα του Μόνου Διαιτητή για τον λόγο ότι η Σύμβαση είναι άκυρη και ανίσχυρη.
114. Η συμφωνία διαιτησίας που περιέχεται στο Άρθρο 7 της Σύμβασης πληροί όλες τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για έγκυρη συμφωνία διαιτησίας σύμφωνα με τον PILA.
115. Πρώτον, πληροί τις απαιτούμενες προϋποθέσεις σε σχέση με την μορφή της (τυπική εγκυρότητα). Σύμφωνα με το Άρθρο 178(1) PILA, η συμφωνία διαιτησίας πρέπει να γίνεται εγγράφως, μέσω τηλεγραφήματος, τέλεξ, τηλεομοιότυπο ή οποιοδήποτε άλλο μέσο επικοινωνίας που επιτρέπει να αποδεικνύεται αυτή μέσω κειμένου.³ Αφού η συμφωνία διαιτησίας που περιέχεται στο Άρθρο 7 της Σύμβασης είναι όρος που αποτελεί μέρος έγγραφης σύμβασης υπογραφείσας από αμφότερα τα Συμβαλλόμενα Μέρη, η συμφωνία διαιτησίας είναι έγκυρη όσον αφορά στην μορφή αυτής.
116. Δεύτερον, η συμφωνία διαιτησίας διατυπώνει την συμφωνία αμφοτέρων των Συμβαλλομένων Μερών επί των ουσιαστικών στοιχείων μιας συμφωνίας διαιτησίας (ουσιαστική εγκυρότητα), ήτοι η συναίνεση να παραπεμφθεί η διαφορά σε διαιτησία και ο καθορισμός της έννομης σχέσης εκ της οποίας απορρέει η διαφορά (Girsberger Daniel/Voser Nathalie, Διεθνής Διαιτησία, Συγκριτικές και Ελβετικές Οπτικές, 3^η έκδοση, Ζυρίχη/Βασιλεία/Γενεύη παρ. 283 παρεπ.). Η συναίνεση των Συμβαλλομένων Μερών να παραπεμφθεί η διαφορά σε διαιτησία εκφράζεται από την αναφορά τους στους «Κανόνες Διαιτησίας [...] του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου», σε «έναν έως τρεις διαιτητές» και στην «έδρα της διαιτησίας». Με την αναφορά στο «σύνολο των διενέξεων που απορρέουν από ή σε σχέση με την παρούσα ΣΥΜΦΩΝΙΑ», τα Μέρη επίσης ορίζουν ειδικώς την έννομη σχέση από την οποία απορρέει η διαφορά. Συνεπώς, η συμφωνία διαιτησίας είναι επίσης έγκυρη ως προς την ουσία της.

³ Το Άρθρο 178(1) PILA προβλέπει στο γαλλικό πρωτότυπο τα ακόλουθα : "Quant a la forme, la convention d'arbitrage est valable si elle est passee par écrit, telegramme, telex, telecopieur ou tout autre moyen de communication qui permet d'en etabli la preuve par un texte."

[31]

117. Τρίτον, το αντικείμενο της διαφοράς είναι δυνατόν να υποβάλλεται εγκύρως σε διαιτησία [αντικειμενικό διαιτητεύσιμο των διαφορών (Arbitrability)]. Σύμφωνα με το Άρθρο 177(1) PILA, κάθε διαφορά οικονομικού ενδιαφέροντος δύναται να αποτελεί το θέμα διαιτησίας.⁴ Αφού η Αιτούσα αξιώνει επιστροφή ενός συγκεκριμένου ποσού χρημάτων και αποζημίωση για πρόσθετες ζημιές (βλέπε αριθ. 10 και N 50), η διαφορά είναι αντικειμενικών διαιτητεύσιμη.
118. Τέταρτον, τα συμβαλλόμενα μέρη σε συμφωνία διαιτησίας πρέπει να είναι ικανά να καταρτίσουν συμφωνία διαιτησίας για ίδιο λογαριασμό, καθώς και να έχουν την ικανότητα να ενεργούν ως μέρη σε διαιτητικές διαδικασίες [υποκειμενικό διαιτητεύσιμο (subjective arbitrability)] (Girsberger Daniel/Voser Nathalie, Διεθνής Διαιτησία, Συγκριτικές και Ελβετικές Οπτικές, 3^η έκδοση, Ζυρίχη/Βασιλεία/Γενεύη παρ. 323 παρεπ.). Τίποτε το οποίο έχει καταγραφεί επισήμως υποδεικνύει ότι η Al Ghandi και/ή η Τοξότης δεν θα ήταν ικανές να καταρτίσουν συμφωνία διαιτησίας και να ενεργήσουν ως μέρη σε διαιτητικές διαδικασίες. Συνεπώς, η διαφορά είναι και υποκειμενικώς διαιτητεύσιμη.
119. Ως συνέπεια, η συμφωνία διαιτησίας που περιέχεται στο Άρθρο 7 της Συμφωνίας είναι έγκυρη και ο Μόνος Διαιτητής έχει αρμοδιότητα επί της διαφοράς.

7.2 Εγκυρότητα της Συμφωνίας

120. Στις από 16^{ης} Μαΐου 2018 και 3^{ης} Ιουλίου 2018 επιστολές της, η Καθ' ης υποστηρίζει ότι η Συμφωνία είναι «*συμφωνία συμφέροντος και βασίζεται στην σαφέστατη πρόθεση να καλύψει άλλη μυστική συμφωνία. Συνεπώς, οι συμφωνίες αυτές (περιλαμβανομένου του όρου περί διαιτησίας) θεωρούνται άκυρες και ανίσχυρες.*». Αντιστοίχως, η Καθ' ης* φαίνεται να προβάλλει το επιχείρημα ότι η Συμφωνία είναι μυστική συμφωνία και είναι συνεπώς άκυρη και ανίσχυρη.
121. Η Αιτούσα δεν σχολίασε επί του ισχυρισμού της Καθ' ης ότι η Συμφωνία είναι άκυρη και ανίσχυρη.
122. Αφού το εφαρμοστέο ουσιαστικό δίκαιο είναι το ελβετικό δίκαιο (βλέπε αριθ. 67 πιο πάνω), η εγκυρότητα της Συμφωνίας πρέπει να αξιολογηθεί σύμφωνα με τις

⁴ Το Άρθρο 177(1) PILA προβλέπει στο γαλλικό πρωτότυπο ως ακολούθως: "Toute cause de nature patrimoniale peut faire l'objet d'un arbitrage."

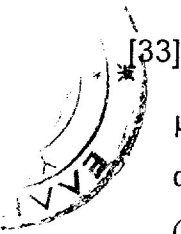


διατάξεις του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων της 30^{ης} Μαρτίου 1911 («SCO»). Σύμφωνα με το Άρθρο 1(1) του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων, «Η σύναψη σύμβασης απαιτεί αμοιβαία έκφραση προθέσεως από τα συμβαλλόμενα μέρη».⁵

Επιπλέον, το Άρθρο 18(1) του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων προβλέπει τα ακόλουθα: «Κατά την αξιολόγηση της μορφής και των όρων μιας σύμβασης, η αληθής και κοινή πρόθεση των μερών πρέπει να διαπιστώνεται χωρίς να στέκεται κανείς σε ανακριβείς εκφράσεις ή ορισμούς που ενδέχεται να έχουν χρησιμοποιήσει είτε εκ παραδρομής είτε με την απόκρυψη της πραγματικής φύσεως της συμφωνίας»⁶ Υπάρχει προσομοίωση (“Scheingeschaft” στην γερμανική, “simulation” στην γαλλική) εάν υφίσταται διαφορά μεταξύ της πραγματικής πρόθεσης των μερών και της κοινής έκφρασης προθέσεώς τους που χρησιμεύει στην απόκρυψη της πραγματικής φύσεως της συμφωνίας. Σε μια προσομοίωση, μπορεί κανείς να διακρίνει μεταξύ της ψεύτικης συμφωνίας (“Scheingeschaft” στην γερμανική, “acte simule” στην γαλλική) και της κρυφής συμφωνίας (“verstecktes Geschäft” στην γερμανική, “acte dissimule” στην γαλλική). Η ψεύτικη συμφωνία είναι η ψευδής συμφωνία την οποία συμφωνούν από κοινού τα μέρη να καταρτίσουν (Miiller Christoph, Σχολιασμός επί του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων, Βέρνη 2018, Άρθρο 18 Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων παρ. 315 παρεπ.). Η κρυφή συμφωνία είναι η συμφωνία που πραγματικά επιθυμούν τα μέρη, αλλά την οποία έχουν πρόθεση να κρύψουν πίσω από την ψεύτικη συμφωνία (Muiler Christoph, Σχολιασμός επί του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων, Βέρνη 2018, Άρθρο 18 Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων παρ. 334 παρεπ.). Η αμοιβαία και κοινή πρόθεση των μερών (η οποία απαιτείται για την κατάρτιση έγκυρης σύμβασης – βλέπε Άρθρο 1(1) του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων) ελλείπει, αφού πρόθεση των

⁵ Το Άρθρο 1(1) του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων προβλέπει στο γαλλικό πρωτότυπο ως ακολούθως: “Le contrat est parfait lorsque les parties ont, reciproquement et d'une maniere concordante, manifeste leur volonte.”

⁶ Το Άρθρο 18(1) του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων προβλέπει στο γαλλικό πρωτότυπο ως ακολούθως: “Pour apprecier la forme et les clauses d'un contrat, il y a lieu de rechercher la reelle et commune intention des parties, sans s'arreter aux expressions ou denominations inexactes dont elles ont pu se servir, soit par erreur, soit pour deguiser la nature veritable de la convention.”



[33]

No.: 38706

μερών είναι η ψεύτικη συμφωνία να μην έχει κανένα νομικά αποτέλεσμα. Ως αποτέλεσμα, η ψεύτικη σύμβαση είναι απλώς μη υφιστάμενη ή άκυρη και ανίσχυρη (Muiler Christoph, Σχολιασμός επί του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων, Βέρνη 2018, Άρθρο 18 Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων παρ. 349 παρεπ.).

123. Εντούτοις, η Αιτούσα δεν ανταποκρίθηκε στην σχετική με το βάρος απόδειξης υποχρέωσή της ισχυριζόμενη απλώς σε μία πρόταση, και χωρίς καμία απόδειξη (βλέπε αριθ. 115 πιο πάνω), ότι η Συμφωνία αποτελεί ψεύτικη συμφωνία. Σχετικά με το ζήτημα του ποιος φέρει το βάρος της απόδειξης, το Άρθρο 8 του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων προβλέπει τα ακόλουθα: *«Εκτός και αν ο νόμος προβλέπει άλλως, το βάρος της απόδειξης της ύπαρξης ενός φερόμενου πραγματικού περιστατικού επαφίεται στο πρόσωπο που αντλεί δικαιώματα από το περιστατικό αυτό»*.⁷ Συνεπώς, εάν η Καθ' ης ισχυρίζεται ότι «η Συμφωνία είναι στην πραγματικότητα ψεύτικη συμφωνία και άρα άκυρη και ανίσχυρη, οφείλει να στοιχειοθετήσει τα περιστατικά που ενδεχομένως να οδηγήσουν το διαιτητικό δικαστήριο σε ένα τέτοιο συμπέρασμα. Εντούτοις, ισχυριζόμενη απλώς ότι η Συμφωνία είναι ψεύτικη συμφωνία χωρίς κανένα αποδεικτικό, η Αιτούσα δεν εκπλήρωσε την σχετική με το βάρος της απόδειξης υποχρέωσή της. Κατά συνέπεια, η Συμφωνία δεν μπορεί να θεωρηθεί άκυρη ψεύτικη συμφωνία κατά το εφαρμοστέο ελβετικό ουσιαστικό δίκαιο.

124. Στις από 16^{ης} Μαΐου 2018 και 3^{ης} Ιουλίου 2018 επιστολές της, η Καθ' ης υποστηρίζει επίσης ότι *«οι ως άνω πρωτότυπες συμφωνίες έχουν γραφτεί μόνο στην αγγλική γλώσσα και το πρόσωπο το οποίο υπογράφει τις συμφωνίες εκ μέρους της εταιρείας μας δεν ομιλεί ούτε κατανοεί την αγγλική γλώσσα»*. Αντιστοίχως, η Καθ' ης φαίνεται να προβάλλει επίσης το επιχείρημα ότι δεν συναίνεσε στην Συμφωνία, αφού δεν την κατανοούσε.

125. Σύμφωνα με την πάγια νομολογία του Ελβετικού Ομοσπονδιακού Δικαστηρίου, εάν κάποιο συμβαλλόμενο μέρος υπογράψει σύμβαση χωρίς να την έχει διαβάσει ή κατανοήσει, το έτερο μέρος δικαιούται να υποθέτει καλόπιστα ότι το υπογράφον μέρος συναινεί στο περιεχόμενο της συμφωνίας (Απόφαση του Ελβετικού Ομοσπονδιακού Δικαστηρίου (“DSFCS”) 119 II 443 c. σελ. 445 και παρεπόμενες,

⁷ Το Άρθρο 8 SCC προβλέπει στο γαλλικό πρωτότυπο ως ακολούθως: *“Chaque partie doit, si la loi ne present le contraire, prouver les faits qu'elle allegue pour en deduire son droit.”*

[34]

No.: 38706



DSFCS 109 II 452 c. 4 σελ. 456, DSFCS 108 II 416 c. 1b σελ. 418, DSFCS A4_47/2015 της 02.06.2015, c. 5.3, II 452 c. 4 σελ. 456, DSFCS 9C_540/2014 της 22.01.2015, c. 4.1, DSFCS A4^213/2014 της 26.06.2014, c. 2.3.2). Αντιστοίχως, δεδομένου ότι ο Πρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος της Τοξότης κ. Αθανάσιος Αναστασίου υπέγραψε την Συμφωνία, η Al Ghandi είχε δικαίωμα να υποθέσει καλόπιστα ότι η Τοξότης διατύπωσε εγκύρως την συναίνεσή της στο περιεχόμενο της Συμφωνίας. Το αν ο κ. Αθανάσιος Αναστασίου ή άλλοι εκπρόσωποι της Τοξότης έχουν πράγματι διαβάσει και κατανοήσει το περιεχόμενο της Συμφωνίας είναι άνευ σημασίας. Κατά συνέπεια, η Τοξότης συναίνεσε στην Συμφωνία κατά το εφαρμοστέο ελβετικό ουσιαστικό δίκαιο.

126. Αντιστοίχως, η Συμφωνία είναι έγκυρη κατά το εφαρμοστέο ελβετικό ουσιαστικό δίκαιο.

7.3 Νομικός Χαρακτηρισμός της Σύμβασης και Εφαρμοστέοι Κανόνες Νόμου

127. Σύμφωνα με την Αιτούσα, η Συμφωνία μπορεί να χαρακτηριστεί ως μικτή ή άτυπη σύμβαση, αφού δεν ρυθμίζεται ειδικώς στον Ελβετικό Κώδικα Υποχρεώσεων (Άρθ. 184 παρεπ.) Η Αιτούσα υποστηρίζει ότι η Συμφωνία περιλαμβάνει συνδυασμό διαφόρων συμβατικών σχέσεων (PHM, §3).
128. Σύμφωνα με την Αιτούσα, η Συμφωνία αποτελεί μικτή σύμβαση, αφού περιέχει στοιχεία σύμβασης εργασιών και υπηρεσιών ("*Werkvertrag*" στην γερμανική, "*contrat d'entreprise*" στην γαλλική, Άρθρα 363-379 του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων), συγκεκριμένα δέσμευση της Καθ' ης να υποβάλλει στην Αιτούσα Προσφορά για την εκπλήρωση της Σύμβασης Υπεργολαβίας και στοιχεία Σύμβασης Δανείου ("*Dar/e/lien*" στην γερμανική, "*contrat de pret*" στην γαλλική, Άρθρα 312-318 του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων), συγκεκριμένα υποχρέωση της Αιτούσας να παρέχει προκαταβολή στην Καθ' ης, η οποία επιστρέφεται εξ ολοκλήρου στην Αιτούσα σε περίπτωση που η Πρόταση κριθεί μη ικανοποιητική και αποσταλεί γνωστοποίηση καταγγελίας (PHM, §5).
129. Σύμφωνα με την Αιτούσα, το θέμα της διαιτησίας είναι η αθέτηση κατά την δανειακή σύμβαση, αφού η Καθ' ης δεν έχει εκπληρώσει την υποχρέωσή της να

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

αποζημιώσει πλήρως την Αιτούσα. Αντιστοίχως, η Αιτούσα υποστηρίζει ότι οι εφαρμοστέοι κανόνες είναι αυτοί των Άρθρων 31 και επόμενα του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων (PHM, §§ 6-7).

130. Σύμφωνα με το Άρθρο 363 του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων, «[μια] σύμβαση εργασιών και υπηρεσιών αποτελεί σύμβαση κατά την οποία ο εργολήπτης αναλαμβάνει να εκτελέσει εργασία και ο πελάτης αναλαμβάνει να τον πληρώσει για τις εργασίες αυτές». ⁸ Συνεπώς, τα ουσιαστικά στοιχεία μιας σύμβασης εργασιών είναι μια εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί από τον εργολήπτη και η πληρωμή που πρόκειται να καταβληθεί από τον πελάτη (Gauch Peter, Der Werkvertrag, 5^η έκδοση, Ζυρίχη/Βασιλεία, Γενεύη 2011, παρ. 11 παρεπ., παρ. 110 παρεπ.).

131. Όσον αφορά στην εργασία, το Άρθρο 2 της Συμφωνία προβλέπει ότι η Τοξότης έπρεπε να υποβάλλει στην Al Ghandi ένα περιεκτικό έγγραφο το οποίο να περιλαμβάνει λεπτομερώς το αντικείμενο των εργασιών υπεργολαβίας τις οποίες θα πραγματοποιούσε, το πρόγραμμα εργασίας, το εργατικό δυναμικό που θα παρείχε, τις προδιαγραφές και τις ποσότητες των υλικών που επρόκειτο να χρησιμοποιηθούν, τον εξοπλισμό που επρόκειτο να χρησιμοποιηθεί, την τιμή για την πραγματοποίηση των εργασιών υπεργολαβίας, καθώς και κάθε άλλο στοιχείο το οποίο θα έπρεπε να λάβει υπόψη του ένας συνετός υπεργολάβος.

Σύμφωνα με τη νομολογία του Ελβετικού Ομοσπονδιακού Δικαστηρίου, μια σύμβαση εργασιών μπορεί επίσης να εφαρμόζεται σε πνευματική εργασία, όπως τα σχέδια ενός αρχιτέκτονα (DSFSC 130 III 362 c. 4.1 σελ. 365, DSFSC 114 II 53 c. 2 σελ. 56, DSFSC 109 II 462 c. 3a-d).

132. Όσον αφορά στην πληρωμή, το Άρθρο 4 της Συμφωνίας προβλέπει ότι η Al Ghandi «θα παρέχει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ [ήτοι, την Τοξότης] το ποσό των τριών εκατομμυρίων ΕΥΡΩ (εφεξής στο παρόν καλείται «ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ») εντός 3 ημερών μετά την ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ». Αντιστοίχως, η πληρωμή αυτή δεν συμφωνήθηκε μεταξύ των Μερών ως (ξεχωριστή) δανειακή σύμβαση κατά την έννοια των Άρθρων 312 παρεπ. του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων,

⁸ Το Άρθρο 363 του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων προβλέπει στο γαλλικό πρωτότυπο ως ακολούθως: "Le contrat d'entreprise est un contrat par lequel une des parties (l'entrepreneur) s'oblige à exécuter un ouvrage, moyennant un prix que l'autre partie (le maître) s'engage à lui payer."

όπως ισχυρίζεται η Αιτούσα (βλέπε πιο πάνω N 123), αλλά ως προκαταβολή για τις εργασίες που επρόκειτο να πραγματοποιηθούν μεταγενέστερα από την Τοξότης σύμφωνα με την σύμβαση εργασιών. Σε σύμβαση εργασιών, τα Μέρη μπορούν ελεύθερα να συμφωνούν σε έναν τέτοιο μηχανισμό πληρωμής, αφού τα Άρθρα 372 παρεπ. του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων δεν είναι υποχρεωτικά.

133. Κατά συνέπεια, η Συμφωνία πρέπει να χαρακτηριστεί ως σύμβαση εργασιών κατά την έννοια των Άρθρων 363 του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων. Ως αποτέλεσμα, η Συμφωνία διέπεται αποκλειστικά από τα Άρθρα 363 και παρεπ. του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων. Εντούτοις, αφού η Συμφωνία περιέχει συγκεκριμένες διατάξεις* για την εκπλήρωση αυτής, οι οποίες παρεκκλίνουν από τις μη υποχρεωτικές διατάξεις των Άρθρων 363 παρεπ. του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων, αυτός ο νομικός χαρακτηρισμός δεν φέρει καμία συγκεκριμένη νομική συνέπεια.

7.4 Δικαίωμα της Αιτούσας να αξιώσει την επιστροφή της Προκαταβολής των 3 εκατομμυρίων ΕΥΡΩ από την Καθ' ης

134. Η Αιτούσα προβάλλει κύρια αξίωση για την εκπλήρωση της Συμφωνίας (PHM, §§ 8-13).
135. Η Αιτούσα υποστηρίζει ότι αφού η Καθ' ης αθέτησε τους όρους της Συμφωνίας και η Αιτούσα άσκησε το δικαίωμά της να αποστείλει Γνωστοποίηση Καταγγελίας σύμφωνα με τους όρους της Συμφωνίας, δικαιούται να αξιώσει την επιστροφή από την Καθ' ης του ποσού της προκαταβολής που καταβλήθηκε στην Καθ' ης (τρία εκατομμύρια ευρώ) σύμφωνα με τους Όρους 3 και 5^α της Συμφωνίας (Συμφωνία-Πλαίσιο Συνεργασίας (RFA), §32, Υπόμνημα Απαίτησης §43).
136. Εναλλακτικά, η Αιτούσα προβάλλει αξίωση λόγω μη εκπλήρωσης της Συμφωνίας από την Καθ' ης σύμφωνα με το Άρθρο 97 του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων. Η Αιτούσα υποστηρίζει ότι οι τέσσερις προϋποθέσεις που πρέπει να εκπληρωθούν κατά το Άρθρο 97 του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων ώστε ο υπόχρεος να έχει καθήκον αποζημίωσης έχουν πληρωθεί: Η Καθ' ης δεν επέστρεψε την προκαταβολή, αυτή η μη εκπλήρωση κρίνεται ελαττωματική. Από την Αιτούσα



[37]

No.: 38706

αποστερήθηκε το ποσό των 3 εκατομμυρίων Ευρώ και η ζημία αυτή είναι άμεση συνέπεια την μη πληρωμής από την Καθ' ης (PHM, §§ 14-22).

137. Το Άρθρο 3 της Συμφωνίας προβλέπει κατά το σχετικό μέρος ως ακολούθως: «αν η ΠΡΟΣΦΟΡΑ δεν υποβληθεί στην ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ, η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ θα γνωστοποιήσει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ την δυσαρέσκειά της και την απόφασή της να καταγγείλει τη ΣΥΜΦΩΝΙΑ (εφεξής καλείται «ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ»).
138. Στην από 25^{ης} Μαΐου 2017 Γνωστοποίηση Καταγγελίας της (Σχετικό C-2), η Αιτούσα δηλώνει ότι «η Εταιρεία μας ουδέποτε έλαβε της ΠΡΟΣΦΟΡΑ, όπως περιγράφεται πιο πάνω». Αυτός ο ισχυρισμός δεν έχει αμφισβητηθεί από την Καθ' ης. Αντιστοίχως, η Καθ' ης δεν υπέβαλλε την προσφορά στην Αιτούσα.
139. Στην Γνωστοποίηση Καταγγελίας της (Σχετικό C-2), η Αιτούσα ενημέρωσε την Καθ' ης για την απόφασή της να καταγγείλει την Συμφωνία.
140. Το Άρθρο 5(α) της Συμφωνίας προβλέπει τα ακόλουθα: «Σε περίπτωση που η ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ υποβάλλει στον ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ, θα συμβούν τα ακόλουθα: α. Ο ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟΣ, εντός 7 ημερών αφότου λάβει την ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ, επιστρέφει στην ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ το σύνολο της ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ».
141. Η Αιτούσα ισχυρίζεται ότι η Καθ' ης δεν επέστρεψε την προκαταβολή ύψους 3 εκατομμυρίων ΕΥΡΩ. Η Καθ' ης δεν αμφισβήτησε τον ισχυρισμό αυτόν και τίποτε στον φάκελο δεν υποδεικνύει ότι ο ισχυρισμός αυτός δεν ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα. Ως συνέπεια, θα διαταχθεί η Καθ' ης να συμμορφωθεί προς το Άρθρο 5(α) της Συμφωνίας και να επιστρέψει στην Αιτούσα την προκαταβολή των 3 εκατομμυρίων ΕΥΡΩ.
142. Αυτό σημαίνει ότι ο Μόνος Διαιτητής δεν χρειάζεται να εξετάσει την εναλλακτική αξίωση της Αιτούσας βάσει αποζημίωσης για μη εκπλήρωση κατά την έννοια του Άρθρου 97 του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων (βλέπε πιο πάνω IM 130). Σε κάθε περίπτωση, είναι αμφίβολο αν η Αιτούσα θα μπορούσε να ανακτήσει οποιαδήποτε φερόμενη απώλεια βάσει τη διάταξης αυτής, αφού το Άρθρο 5(γ) της Συμφωνίας προβλέπει ρητά ότι «τηρουμένων των όρων 5α και 5β πιο πάνω, κανένα εκ των ΜΕΡΩΝ δεν δικαιούται να λάβει οποιαδήποτε πληρωμή ή αποζημίωση από το έτερο ΜΕΡΟΣ».



143. Η Αιτούσα υποστηρίζει ότι το γεγονός ότι η CCEP πραγματοποίησε την πληρωμή είναι άσχετο και δεν έχει καμία οικονομική ή νομική επίπτωση, αφού χρέωσε το ποσό αυτό στην Αιτούσα προς ανάκτηση εξόδων, καμία άλλη μεταβολή δεν έγινε επί της Συμφωνίας και, συνεπώς, η επιστροφή της προκαταβολής οφείλεται ακόμη από την Καθ' ης στην Αιτούσα (PHM, §§ 23-28).
144. Την 29^η Αυγούστου 2016, τα Μέρη τροποποίησαν το Άρθρο 4 της Συμφωνίας τους ορίζοντας ειδικότερα ότι *«Η προκαταβολή που πρόκειται να πληρωθεί από την εργολήπτρια στον υπερβολάβο σύμφωνα με τον όρο 4 της προαναφερόμενης συμφωνίας, θα πραγματοποιηθεί και θα δοθεί σχετική εντολή από την CONSOLIDATED CONSTRUCTING ENGINEERING AND PROCUREMENT CO SAL, T.Θ. 224 ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΜΠΙ, Η.Α.Ε.»*. Συνεπώς, η Καθ' ης συμφώνησε ότι η προκαταβολή θα καταβαλλόταν από άλλη οντότητα και όχι από την Αιτούσα ως συμβατική συνεργάτης αυτής. Εντούτοις, αυτό το τρίτο μέρος πραγματοποίησε την πληρωμή εκ μέρους της Αιτούσας, η οποία παρέμεινε το μόνο μέρος που δεσμευόταν από την Συμφωνία πέραν της Καθ' ης. Ως εκ τούτου, η Αιτούσα πρέπει να έχει δικαίωμα να ανακτήσει την απώλεια που υπέστη η ίδια, η οποιοδήποτε τρίτο μέρος, λόγω της μη εκπλήρωσης της Συμφωνίας από την Καθ' ης.
145. Κατά συνέπεια, η Αιτούσα δικαιούται να αξιώσει την επιστροφή της προκαταβολής ύψους 3 εκατομμυρίων Ευρώ από την Καθ' ης.

7.5 Δικαίωμα της Αιτούσας να εισπράξει Τόκους

146. Η Αιτούσα προβάλλει το επιχείρημα ότι, σύμφωνα με το Άρθρο 104(1) του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων, οφειλέτης που βρίσκεται σε καθυστέρηση εξόφλησης χρηματικής οφειλής οφείλει να καταβάλλει τόκους υπερημερίας 5% ανά έτος, ακόμη και στις περιπτώσεις όπου χαμηλότερο επιτόκιο είχε οριστεί με σύμβαση.
147. Η Αιτούσα υποστηρίζει ότι η Καθ' ης έλαβε την Γνωστοποίηση Καταγγελίας την 6^η Ιουνίου 2017 και της δόθηκε προθεσμία 7 ημερών να επιστρέψει την προκαταβολή, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 5(α) της Συμφωνίας. Συνεπώς, σύμφωνα με την Αιτούσα, η Καθ' ης βρίσκεται σε καθυστέρηση πληρωμής από την 14^η Ιουνίου 2017 και, αντιστοίχως, οφείλεται τόκος υπερημερίας 5% ανά έτος από

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

την ημερομηνία αυτή (Συμφωνία-Πλαίσιο Συνεργασίας (RFA) §§33-34, Υπόμνημα Απαίτησης §§44-45).

148. Σύμφωνα με το Άρθρο 5(α) της Συμφωνίας, «ο ΥΠΕΡΓΟΛΑΒΟΣ, εντός 7 ημερών αφότου λάβει την ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ, επιστρέφει στην ΕΡΓΟΛΗΠΤΡΙΑ το σύνολο της ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ».

149. Η Αιτούσα ισχυρίζεται ότι η Καθ' ης έλαβε την Γνωστοποίηση Καταγγελίας της την 6^η Ιουνίου 2017. Η Καθ' ης δεν αμφισβήτησε αυτόν τον ισχυρισμό και τίποτε στον φάκελο δεν υποδεικνύει ότι ο ισχυρισμός αυτός δεν ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα.

150. Σύμφωνα με το Άρθρο 108(3) του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων «δεν είναι αναγκαίο να οριστεί χρονικό όριο: [...] I, Όπου στην σύμβαση καθίσταται σαφές ότι τα μέρη είχαν πρόθεση να πραγματοποιηθεί η εκπλήρωση σε συγκεκριμένη χρονική στιγμή».⁹ Υποδεικνύοντας στο Άρθρο 5(α) της Συμφωνία ότι η Καθ' ης θα επιστρέψει την προκαταβολή εντός επτά ημερών ακριβώς από την παραλαβή της Γνωστοποίησης Καταγγελίας, τα Μέρη έκανα πρόβλεψη ορισμένου χρονικού ορίου (προθεσμίας) ("Fixgeschäft" στην γερμανική "ferme strict" στην γαλλική) (Wiegand Wolfgang, Βασιλεία, Σχολιασμός επί του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων, Βασιλεία 2015, Άρθρο 108 παρ. 315 παρεπ.). Συνεπώς, η Αιτούσα δεν είχε κανένα καθήκον να παραχωρήσει στην Καθ' ης επιπρόσθετη χρονική προθεσμία για την επιστροφή της προκαταβολής. Επιπλέον, ο νόμιμος τόκος υπερημερίας σωρεύεται από την 14^η Ιουνίου 2017.

151. Το Άρθρο 104(1) του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων προβλέπει ως ακολούθως: «οφειλέτης που βρίσκεται σε καθυστέρηση εξόφλησης χρηματικής οφειλής οφείλει να καταβάλλει τόκους υπερημερίας 5% ανά έτος, ακόμη και στις περιπτώσεις όπου χαμηλότερο επιτόκιο είχε οριστεί με σύμβαση»¹⁰. Αντιστοίχως, το ισχύον εφαρμοστέο επιτόκιο είναι 5% ετησίως.

⁹ Το Άρθρο 108(3) του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων προβλέπει στο γαλλικό πρωτότυπο ως ακολούθως: "La fixation d'un delai n'est pas necessaire: [...] 3. lorsque aux termes du contrat l'execution doit avoir lieu exactement a un terme fixe ou dans un delai determine."

¹⁰ Το Άρθρο 104(1) του Ελβετικού Κώδικα Υποχρεώσεων προβλέπει στο γαλλικό πρωτότυπο ως ακολούθως: "Le debiteur qui est en demeure pour le paiement d'une somme d'argent doit l'interet moratoire a 5% fan, meme si un taux inferieur avoir ete fixe pour l'interet conventionnel."

152. Κατά συνέπεια, η Καθ' ης θα καταβάλλει τόκους υπερημερίας ύψους 5% ανά έτος από την 14^η Ιουνίου 2017 επί του ποσού των 3 εκατομμυρίων Ευρώ και έως την πλήρη εξόφληση.

Κόστη/Έξοδα

153. Σύμφωνα με το Άρθρο 38(1) των Κανόνων του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου, «[τα] έξοδα της διαιτησίας περιλαμβάνουν τις αμοιβές και τα έξοδα και τα διοικητικά έξοδα του ΔΕΕ που ορίζονται από το Δικαστήριο, σύμφωνα με την κλίμακα που ισχύει κατά τον χρόνο έναρξης της διαιτησίας [έξοδα διαιτησίας, βλέπε πιο κάτω αριθ. 148], καθώς και τις αμοιβές και τα έξοδα τυχόν εμπειρογνομόνων οριζόμενων από το διαιτητικό δικαστήριο και τα εύλογα νομικά και λοιπά έξοδα με τα οποία επιβαρύνονται τα μέρη για την διαιτησία [έξοδα μερών, βλέπε πιο κάτω, αριθ. 153]».

8.2 Έξοδα Διαιτησίας

154. Στην συνεδρίασή του της 23ης Μαΐου 2019, το Δικαστήριο καθόρισε την αμοιβή του Μόνου Διαιτητή και τα διοικητικά έξοδα του ΔΕΕ στο ποσό των 130.000 Δολαρίων ΗΠΑ.
155. Σύμφωνα με το Άρθρο 38(4) των Κανόνων του ΔΕΕ «στην οριστική απόφαση καθορίζονται τα έξοδα της διαιτησίας και αποφασίζεται ποιο από τα μέρη θα επιβαρυνθεί τα έξοδα αυτά ή η αναλογία κατά την οποία τα έξοδα θα βαρύνουν τα μέρη». Αφού οι πρακτικές διαφοροποιούνται σημαντικά όσον αφορά στην κατανομή των εξόδων, η διατύπωση της διάταξης αυτής παραχωρεί πλήρη διακριτική ευχέρεια στους διαιτητές να καταναείμουν τα έξοδα όπως κρίνουν εκείνοι (Fry Jason /Greenberg Simon/Mazza Francesca, The Secretariat's Guide to ICC Arbitration, ICC Publication 729 [Paris, 2012], N 3-1487). Το Άρθρο 38(5) των Κανόνων του ΔΕΕ παρέχει καθοδήγηση για την ενάσκηση της διακριτικής ευχέρειας αυτής: «Κατά την λήψη αποφάσεων σχετικά με τα έξοδα, το διαιτητικό δικαστήριο δύναται να λαμβάνει υπόψη του τις περιστάσεις τις οποίες θεωρεί σχετικές, περιλαμβανομένου του βαθμού κατά τον οποίο κάθε μέρος διεξήγαγε την διαιτησία με τρόπο γοργό και οικονομικά αποδοτικό».

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.

[41]

No.: 38706

156. Τα διαιτητικά δικαστήρια συχνά εκτιμούν την σχετική επιτυχία ή αποτυχία των μερών όταν αποφασίζουν επί των εξόδων (πρβ. Έκθεση Επιτροπής ΔΕΕ: Αποφάσεις επί των εξόδων στην Διεθνή Διαιτησία, Δελτίο Επίλυσης Διαφορών ΔΕΕ 2015, έκδοση 1, σ. 11, παρ. 59).
157. Βάσει του ιστορικού αυτού, ο Μόνος Διαιτητής κρίνει ότι είναι δίκαιο και αρμόζον να επιβαρυνθεί η Καθ' ης το 100% των εξόδων της διαιτησίας.
158. Αφού η Αιτούσα προκατέβαλλε τα έξοδα της διαιτησίας που ανέρχονται στο ποσό των 145.000 Δολαρίων ΗΠΑ, υποχρεώνεται η Καθ' ης να αποζημιώσει και να καταβάλλει στην Αιτούσα το ποσό των 130.000 Δολαρίων ΗΠΑ.

8.3 Έξοδα των Μερών

159. Η οριστική απόφαση επίσης καθορίζει «τα εύλογα νομικά και λοιπά έξοδα με τα οποία επιβαρύνθηκαν τα μέρη για την διαιτησία» (Άρθ. 38(1) Κανόνων του ΔΕΕ) και «αποφασίζει ποιο από τα μέρη θα βαρύνουν ή την αναλογία κατά την οποία τα έξοδα θα βαρύνουν τα μέρη». (Άρθρο 38(4) Κανόνων ΔΕΕ).
160. Τα έξοδα της Αιτούσας ανέρχονται σε Ελβετικά Φράγκα (CHF) 51.628,90, ΕΥΡΩ 4.686,90 και Δολάρια ΗΠΑ 2.122,00, ήτοι Ελβετικά Φράγκα 49.224,10 για αμοιβές δικηγόρων, Ελβετικά Φράγκα 547,80 για το δωμάτιο που ενοικιάστηκε για την Αποδεικτική Διαδικασία, καθώς και ΕΥΡΩ 4686,90, Δολάρια ΗΠΑ 2.122,00 και Ελβετικά Φράγκα 1.857,00 για τα αεροπορικά εισιτήρια, δωμάτια ξενοδοχείου και λοιπά έξοδα με τα οποία επιβαρύνθηκαν οι νόμιμοι εκπρόσωποι και οι μάρτυρες της Αποδεικτικής Διαδικασίας.
161. Κατά την άποψη του Μόνου Διαιτητή, το ποσό των Ελβετικών Φράγκων 51.628,90, Ευρώ 4.686,90 και Δολαρίων ΗΠΑ 2.122,00 που παρουσίασε η Αιτούσα είναι εύλογα.
162. Εν όψει των σκεψών που εκτίθενται στον αριθμό 150 πιο πάνω, ο Μόνος Διαιτητής θεωρεί ότι η Καθ' ης θα αποζημιώσει την Αιτούσα για το 100% των εύλογων εξόδων που προέκυψαν σε βάρος της Αιτούσας για την διαιτησία.
163. Συνεπώς, η Καθ' ης θα υποχρεωθεί να αποζημιώσει και να καταβάλλει στην Αιτούσα το 100% των ποσών των Ελβετικών Φράγκων 51.628,90, Ευρώ 4.686,90 και Δολαρίων ΗΠΑ 2.122,00 για τα έξοδα της Αιτούσας.

Διατακτικό

Για του λόγους που δηλώνονται πιο πάνω, ο Μόνος Διαιτητής:

1. Δηλώνει ότι έχει δικαιοδοσία επί της διαφοράς μεταξύ των Μερών.
2. Δηλώνει ότι η Συμφωνία είναι έγκυρη σύμφωνα με το Ελβετικό ουσιαστικό δίκαιο.
3. Αποφασίζει ότι η Καθ' ης θα καταβάλλει το ποσό των 3.000.000 Ευρώ στην Αιτούσα.
4. Αποφασίζει ότι η Καθ' ης θα καταβάλλει τόκους στην Αιτούσα επί του ποσού των 3.000.000 Ευρώ, με επιτόκιο 5% ετησίως από την 14η Ιουνίου 2017 έως την πλήρη εξόφληση.
5. Αποφασίζει ότι η Καθ' ης θα αποζημιώσει και θα καταβάλλει στην Αιτούσα τα έξοδα της διαιτησίας, τα οποία ανέρχονται σε 130.000 Δολάρια ΗΠΑ.
6. Αποφασίζει ότι η Καθ' ης θα αποζημιώσει και θα καταβάλλει στην Αιτούσα τα ποσά των Ελβετικών Φράγκων 51.628,90, Ευρώ 4.686,90 και Δολαρίων ΗΠΑ 2.122,00 για τα έξοδα της Αιτούσας.
7. Αποφασίζει απορρίψει κάθε άλλη και περαιτέρω ουσιαστική ή/και διαδικαστική αξίωση και αίτημα που η Αιτούσα και η Καθ' ης τυχόν θα προβάλλουν κατά τη διαδικασία αυτή.

Τόπος Διαιτησίας: Γενεύη, Ελβετία

Ημερομηνία: 5 Ιουνίου 2019

(Υπογραφή)

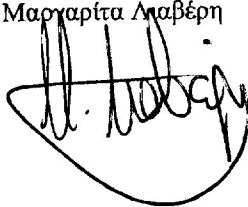
Καθηγητής Κριστόφ Μούλλερ (Christoph Müller)

(Μόνος Διαιτητής)

Ακριβής μετάφραση εκ του συνημμένου εγγράφου στην αγγλική γλώσσα.

Αθήνα, 24-7-2019

Η Μεταφράστρια: Μαργαρίτα Αναβέρη



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Επικυρώνεται το γνήσιο της
παραπάνω υπογραφής του μεταφραστού
του Υπουργείου Εξωτερικών ο οποίος
μετάφρασε το συνημμένο κείμενο.
Η παρούσα επίσημη μετάφραση δεν επέχει θέση
επικυρώσεως του μεταφράσαντος εγγράφου.

Αθήνα,

26 ΑΥΓ. 2019



ΜΕ ΕΝΤΟΛΗ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ
Ο Διευθυντής κ.α.α.

Ιωάννης Παυλίδης
ΔΕ Διοκ. Γραφ.

Μεταφραστική Υπηρεσία Υπουργείου Εξωτερικών, Αθήνα.

Service des Traductions du Ministère des Affaires Etrangères de la République
Hellénique, Athènes.

Hellenic Republic, Ministry of Foreign Affairs, Translation Service, Athens.